

ՀԱՅՈՒԹ

محللة جمعية القاهرة الخيرية الأرمنية العكلمة

ՏԵՇԿԱՏՈՒ

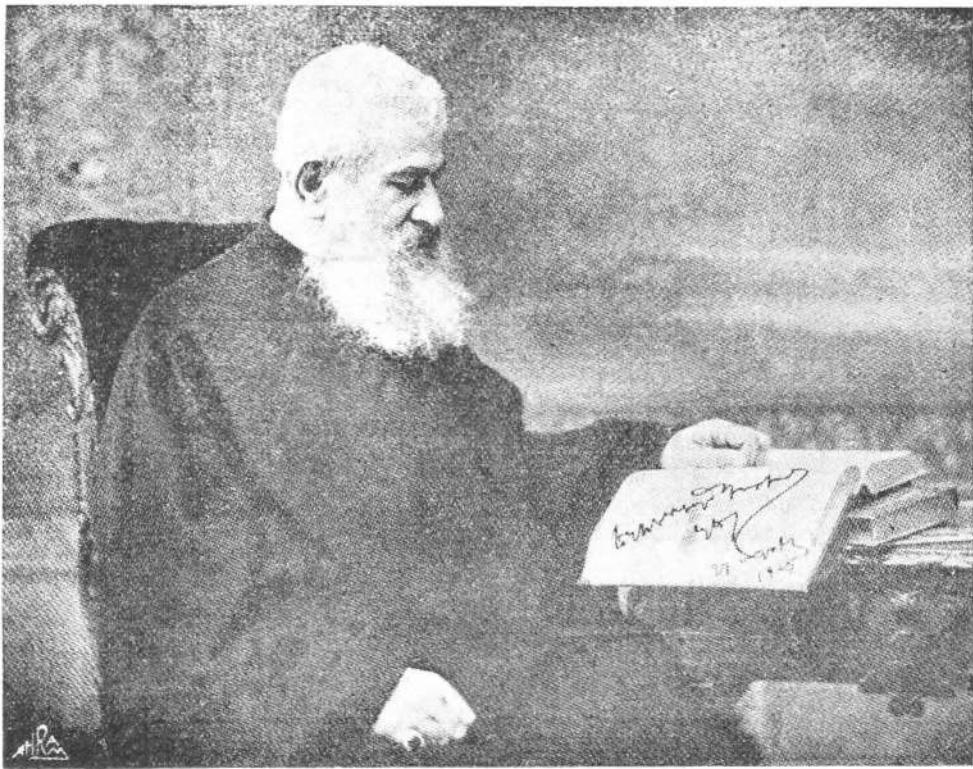
ՀՐԱՏՎՐԱԿՈՒԹԻՒՆ ԳԱՅԻՐՔԻ Հ.Բ.ԸՄԻՊԻԹԵԱՆ

مدير مسئول ا. صاروخان — ١٥ شارع عماد الدين — تليفون ٥٥٦٣٦

Ե. Տ. Պ. Պ.

թիւ — 4

1960



... իմ տկար ուժերս պիտի պահեմ Հայ եկեղեցին համար, երբեմնի ծիրանազգեստ այն Դշխոյին՝ որ նիմա ցնցոտիներ է հազած։ Ան կը սպասէ իր բոլոր զաւակներէն հաւատքի եւ անձնուրացութեան փոխարինութիւն մը։ Սիրեցէք զայն, սրբուեցէք անով, ու անոր մեծութեան զանձերուն մէջ պիտի գտնէք ծեր հոգեկան հարստութիւնը, պատրաստ ըլլալով, եթէ հարկ ըլլայ, պատռելու ծեր պատմումանները եւ անոնց լաւագոյն կտորներովը վերստին հագուեցնելու եւ զարդարելու բռվանդակ հայութեան այդ սգաւոր ու զժրախտ Մայրը։ Ե՞լ, ի՞նչ ՊԱՏՐԻԱՐՔ ԳՈՒՐԵԱՆ

Հատուած Ֆինանսայ Ցորելեամբն արտասանած իր
պատասխան-պատգամին, Երուսաղէմ 1929

Հ. Բ. Ը. Միջնադասուն

Ա. զ դ

- Տեղեկատուն առ այժմ կը հրատարակուի երկու ամիսը անգամ մը.
- Թղթակցութեանց, գրամական նուէլներու, գիրքերու, թերթերու և հանդէսներու առաքումները կատարել խմբագրութեանս հասցէին՝

Խմբագրութիւն Տեղեկատուի

15, Լմաս էլ Տին փողոց

Նամակատուի 1079, Գահիրէ — Հեռախօս 55636

Rédaction Déghégadou

15, Rue Emad El Dine

B.P. 1079, — Le Caire — R. A. U.



Բ Ո Վ Ա Ն Դ Ա Կ Ո Ւ Թ Ի Ւ Ն

Էջ

Եղիշէ Պատրիարք Դուքեան —	Հայրապետական կոնդակէն	1
» » »	«Շինարար»էն	2
Անառակը (քերթուած)	Եղիշէ Եպս. Դուքեան	5
Ամեն. Դուքեան Սրբազն	Յակոբ Անտոնեան	6
Հայ կեանքը Բարեգործականէն ներս	Ա.Շ.	7
Սփիւռք	Ա.Շ.	16
Արամ Խաչատուրեան	Ա. Եւ Պ. Թիֆէեան «Մասիս»էն	18
Հայունի Աշխարհ	Ա.Շ.	19
Հ.Բ.Բ.Մ.ի Աղեքսանդրիոյ «Մշակ. Տան» բացումը	Հ.Ժ.	21
Մարզանքի Աւսուցիչ Ա Խանճեանի Յորելեանը	Ա.Շ.	21
Հայ Դէմքեր	Ա.Շ.	22
Երջանաւարտներ	Ա.Շ.	23
Մարզական		

النحو ادو

محلية جمعية القاهرة الخيرية الأرمنية العامة

ՏԵՇԿԱՆԻ

ՀՐԱՏՎՐԱԿՈՒԹՅԻՆ ԳԵԼԻՌԵՒ Տ.Բ.ԸՆՄԻՊԻՑԵՄՆ

مدرس مسئول: أ. صاروخان - ١٥ شارع محمد الدين - تليفون ٥٥٦٣٦

b. super

$$\theta \vdash h = 1$$

1960

... Հոգելոյս Գուրեան Սրբազն իր առաքինազարդ հոգիով, իր բովանդակ կեանքով ու վաստակով, Հայ Եկեղեցին եւ հայ ժողովուրդի հանդէպ ունեցած իր խորունկ սիրով եւ մեծ նուիրումով, աներեր կանգնած է մեր՝ զնորհներով լիցուն հայրապետներու լուսափաղանգին մէջ եւ յաւէտ կենդանի պիտի մնայ անորքացը յիշատակը՝ որպէս Աստուծոյ շունչը կրող ընտիր անօթ, որպէս բարողիչ, բանաստեղծ եւ լեզուագէտ, որպէս տեսլապաշտ մտածող եւ մեծ բարոյախօս. «Մահկանացու Ծննդակ Անմահ զիւրի Ցիւառակ երող, Պատուեաց զՊատկերն, Պատկառեաց ի Կոչնականեն, Փօխանորդեաց զԿեանս» (Հորենացի):

Սկիւտարցի համեստ արհեստաւոր բնտանիքի մը ծոցին մէջ ծնած, ան հոգիով աճեցաւ եւ բարձրացաւ ու զիտցաւ իր կեանքը վերածել վսեմ առաքելութեան մը, դառնալով ժԹ. դարու մեր ազգային-եկեղեցական զարթօնքի ինքնատիպ անկրկնելի մեծութիւններէն մին:

4. ပုဂ္ဂန်များ

Կոթող եկու ԱՄՀՆՈՅԻ ՀԱՅՈՑ

2 minni wð'

(10 օռլիիս 1959 ի Կոնդակէն)

ԵՂԵԿԵ ՊԱՏՐԻԱՐք ԴՐԻՌԵԱՆ

Ամենայն Հայոց Վեհապետը Տ. Տ. Վազգեն Ա. Կարողիկոս 1959 Յուլիս 10 թուակիր Մաքարանի մը կը հրամայեմ յօթելինական հանդիսութիւններով տօնել Տ. Եղիշե Արքեպահի Պուրեանի ծննդեան հարիւրամեակը, որ կը զուգադիպի այս (1960) տարուան: Այս հանդիսութիւնները, զորս կը զիխաւորէ Կ. Պոլսոյ Հայոց Պատրիարք Ամենապատիւ Տ. Պարեզին Արքեպահի Խաչատուեան, կը կատարոին Սփիւռքի բոլոր հայ զաղութքներուն մէջ:

Պարիզի մէջ այս նպատակով կազմուած է յատուկ յանձնաժողով, Կաթ. Պատուիրակ Գեր. Տ. Սերովիք Մանուկեանի նոյնաւորութեամբ: Հանդիսութիւնները տեղի պիտի ունենան Սուրպոնի մէջ, յառաջիկայ Յունիս 19ին:

Այս առթիւ մեր ընթերցողներուն կը ներկայացնենք կենսագրականը Երուսաղեմի երջանկայիւսատակ Պատրիարքին, որ ոչ միայն մեծ եկեղեցական մը եղաւ, այլ իրեւ բանասեղծ եւ գրագետ արդի հայ գրականութեան մէջ բոլուց լուսաւոր նետք մը:

* *

Եղիշե Արքեպահի Պուրեան, աշխարհական անունով Միհրան, ծնաւ Սկիւտար (Կ. Պոլիս) 1860 Փետր. 23ին Հայրն էր Զըմապա մահեսի Արքահամ, երկաթագործ, անգրագէտ բայց բարի մարդ, որուն վեց զաւակներուն կրտսերագոյնն էր Միհրան: Անկէ 9 տարու մեծ էր Պետրոս, ծանօթ վաղամեռիկ բանաստեղծը, որ իր ընտանեկան մականունը՝ Զըմապան, հայացուցած էր, Պուրեանի փոխելով զայն:

Միհրան ազդուած էր իր երէց եղբօրումէն և անկէ ժառանգեց սէրը գրտկանութեան, որուն կոչումը ունէր: Սկիւտարի Ա. Խաչէ եկեղեցին մէջ աշտկերտեցաւ հայացէտ Եղիշապար Մուրատեանի, և 1873էն սկսելով գրեց ոտանաւորներ, որոնց առաջինն էր Պետրոս Պուրեանի տապանագիրը:

1876ին Միհրան ուսուցչութեան կոչութեաւ Սկիւտարի ձեմարանին մէջ, երբ այս

թաղին քարոզիչն էր Տ. Մատթէսոս Եպիսկոպոսի համար և ձեմարանին մէջ կ'աւանդէր գրաբար և հայկաբանութեան ուսուցիչն էր: 1878ին վարդապետ ձեռնադրուեցաւ իզմիր-լեանի կողմէ, որ անունը կոչեց Եղիշե: զգալով կարծես թէ ան նախառահմանուած էր երկրորդ Եղիշե մը ըլլալու: Տ. Եղիշե վարդապետ իր առաջին քարոզը լսուեցաւ Սկիւտարի Ա. Կարուպետ եկեղեցին մէջ, ընաբառն ունենալով Սազմոսի խօսքը: Տ. Եղիշե վարդապետ մինչեւ կեանքին վերջը հաւատարիմ մնաց այս բնաբառնին:

1880 թուականին իբրև քարոզիչ հրաւիրուեցաւ Պարտիզակ, ուր հաստատեց կանանց լսարանը, ուր կը լսուէր ամէն կիրակի հէսօրէ վերջ, կրօնաբարոյական և ընտանեկան նիւթերու վրայ: Այս առթիւ տպագրել առւաւ Շարականի ծաղկաթաղներ, իր ունկնդիրներուն ընտանի գարճնելու համար Հայ եկեղեցական երգեցողութիւնը:

Դուրեան վարդապետ միաժամանակ եղաւ գիւղին դպրոցին ուսուցիչը, մինչեւ 1890 հասցնելով բազմաթիւ աշակերաներ: Իր այս պաշտօնավարութեան ընթացքին Հրատարակեց «Ընթացք ի գրոց բարբառ» և «Պատմութիւն Հայ մատենագրութեան» գաստգիրքերը: Նաեւ հրատարակեց բանասիրական և քննադատական յօդուածներ, Եղիշե Տէմիրճիկաշեանի «Երկրագունդ» հանդէսին մէջ:

Խորէն Պատրիարք Աշըգեանի կողմէ պաշտօն ատացած ըլլալով այցելել Եւրոպայի այն ատենուան հայ դալութները, 1889-90 այցելեց Պուլկարիա, Խումանիա, Աւստրիա, Ֆրանսա և Անգլիա, ուր հայ յեղափոխական խմբութիւներ կային, անոնց առաջնորդները խոհեմութեան հրաւիրելու համար պաշտօն՝ զոր լրջութեամբ կատարեց: Ապա վերադարձաւ Պարտիզակ, ուր ապրեցաւ շուրջ 10 տարի, արդիւնաւոր գործունէութեամբ:

1890ին, արդէն ծայրագոյն վարդապետի աստիճան ստացած, վերագարձաւ Կ. Պոլիս Տարի մը առաջ բացուած էր Արմաշի Թալրեվանքը, վերատեսչութեամբ Տ. Մազաքիա Եպիսկոպոսի, Օրմանեանի, որուն հըրաւէրով ստանձնեց Դպրեվանքի փոխտե-

սու չի պաշտօնը, աւանդելով նաեւ Հայոց
մտածենագրութեան և պատմութեան դասե-
րը։ Յաջորդ տարի նշանակուեցաւ ներքին
տեսուչ Աւագանարանի, Կլոտիւ կեան կտա-
կով շինուած նոր շէնքին մէջ։ Հոն հաստա-
տեց, առաջին անգամ ըլլալով կրօններու
պատմութեան գասը և պատրաստեց ընդար-
ձակ գիրք մը, որ անտիպ մնաց։

1896ին, չերք Օրմանեան կ. Պալսոյ Պատրիարք ընարուեցաւ, Դպրելանքի վերատեսչութիւնը յանձնուեցաւ Պուրեանի, որ 1899ին ձևադրուեցաւ եպիսկոպոս կամաց-նայ մէջ Ամենայն Հայոց Կաթողիկոս Խը-րիմեան Հայրիկէն։ Դպրելանքի վերատեսչութիւնը վարեց 7 տարիներ։

1904ին՝ ընարուեցաւ Առաջնորդ Զմիւռնիոյ և իր առաջնորդութեան շրջանը տեւեց մինչեւ 1909։ Հոս եւս Դուռեան Եպիսկոպութիւրաւեցաւ Հայ դպրոցին և մշակոյթին, կրօնի և հայերէնի գասեր ստանձնելով Մեսրոպեան Վարժարանին մէջ։ Հոս էր որ գրեց նաեւ իր ամէնէն գեղեցիկ և ներշնչուածքանատեղութիւնները, որոնք հրատարակուեցաւ «Հովուական Սրբինգ» անունով հատորի մը մէջ։

Իր Զմիւռնիոյ առաջնորդութեան միջոցին էր որ հաշակուեցաւ Օսմ. Սոհմանագործութիւնը: Օրմանեան Պատրիարք ստիպւեցաւ հրաժարիլ: Առոր վրայ Դուռեան Եպուղարուեցաւ պատրիարքական տեղապահ 1908 Յուլիս 16ին: Սակայն երբ Իզմիրեան Պատրիարք վերադարձաւ իր աքսորէն, Դուռեան Ա. վերադարձաւ Զմիւռնիան Նոյն տարին կատարուեցաւ Խրիմեան Կաթողիկոսի յաջորդին ընտրութիւնը կչմիածնայ մէջ: Դուռեան Եպս. երկրորդ թեկնածուն էր: Կաթողիկոս ընտրուեցաւ Իզմիրեան Պատրիարք, որուն կ. Պոլսէն մեկնումին վրայ, Դուռեան Սրբազն ընտրուեցաւ Պատրիարք 1909 Մայիս 22ին: Այս շրջանը փոթորկալի եղաւ հայ ժողովուրդին համար, եկեղեցական վէճերով, «բացի և գոցի» խնդիրին առթիւ վէճերը յանդեցան ոճիրի: Զմիւռնիոյ մէջ: Այն տաեն Դուռեան Պատրիարք նախընտրեց հրաժարիլ և վերադառնալ իր ուսուչական պաշտօնին և դասեր ստանձնեց կ. Պոլսոյ վարժարաններուն մէջ: Նաեւ վարեց քարոզչութեան պահատօններ Պատրիարքի և Յերայի մէջ:

Առաջին համաշխարհային պատերազմի
ընթացքին, Դուրեան Ս. ապրեցաւ քաշուած
կեանք մը, Գատըգիւղ՝ իր եղբօր Ագրի-
պասի տունը, իր գիրքերով շրջապատւած:
Պատերազմէն յետոյ կ, Պոլսոյ Ազգ. Երես-
փախանական ժողովին կողմէ իրբեւ ներ-
կայացւցիչ, երկու անգամ մասնակցեցաւ
Հայ Ազգ. Պատուիրակութեան Համագու-
մարին, Յարիգ:

1921 Մայիս 5ին կ. Պոլսոյ Ազգ. Երես-
փոխանական ժողովը Դուրքան Ս.ը Պատ-
րիարք կ'ընտրէր Երուսաղէմի և իր պաշ-
տօնը կը հաստատուէր Անգլիոյ ձօրճ Ե.
թագաւորին կողմէ, Պազեստինը բաժնուած
ըլլալով Օսմ. կայսրութենէն:

Դուքնեան Արքեպիսկոպոսի պատրիարքութեան շրջանը, որ տեւեց մօտց տարի, բացառիկ թռւական մը կը կազմէ Ս. Յակոբեանց Աթոռին պատմութեան մէջ, իբրև վերակազմութեան և մշակութային ու եկեղեցական վերելքի շրջան։

Առաջին տաթիւ, Անգլիոյ թագաւորին
պաշտպանութեամբ վերահստատուեցան՝ Ս.
տեղեաց վրայ հայոց ունեցած դարաւոր իրա-
ւունքները և առանձնաշնորհումները Ապա-
կատարուեցան նորոգութիւնները զանազան
մատուուներու և եկեղեցիներու, միւս
պատրիարքութեանց հետ համաձայնաբար:

իր գահնակալութեան առաջին օրերէն իսկ Դուրեսն Պատրիարք նույիրուեցաւ ուսա-
եալ եկեղեցականներ պատրաստելու գոր-
ծին, իրեն գործակից ունենալով Տ. Բար-
պէն Կիւլէսերեան, Տ. ՄԵսրոպ Նշաննեան և
Տ. Մէրտիչ Աղաւունի եպիսկոպոսները Ժա-
ռանգաւորաց վարժարանին իբրեւ լրացու-
ցիչ մաս՝ բացուեցաւ ընծայարանը, օգնու-
թեամբ բարերար Պատրիկ Կիւլպէնկանի :
Պարապետ Մելքոննեան եւս տարեկան 1000
անգլ. ոսկի յատկացուց ընծայարանի ուսա-
նունեառն՝ հառեւ Մելքոննեան պանիքու

1925 ին վերաբողությաւ Ա. Յակոբի տպարանը և Նոյ. 1926 ին սկսաւ վերահատուրակութիւնը «Սիրոն» հանդէսին, խմբարտութեամբ Բարգչէն Եղիսկ. Կիւլէսսէսէանի:

Դուրսեան Ա. իր խնամքին առարկայ ըրաւ նաեւ Երտւաղէմ ապաստանած հայ գաղթականներուն ադց դաստիարակութեան գործը և շինեց Ա. Թարգմանյաց վարժա-

րանի նոր չենքը, երբ հինը աւերռւեցաւ 1927ի երկրաշարժէն Այս դպրոցին բացումը կատարուեցաւ իր քահանայութեան յիսնամեակին առթիւ (1929):

Դուրեանի պատրիարքութեան կարեւոր գործերէն մէկը եղաւ Ս. Յակոբեանց մատենագարանին ճոխացումը, անոր նուիրելով իր անձնական մատենագարանը և նոր ու կարեւոր գիրքեր աւելցնելով անոնց վրայ: Դուրեան Ս. ի յորելեանին առթիւ Գալուստ Կիւլպէնկեան իր ծախքով շինել տուալ Մատենագարանի նոր չենքը, որ կը կոչուի Կիւլպէնկեան Մատենագարան:

Յորելինական հանդէսներու առթիւ գոյացած 3500 անգլ. ոսկիով կազմուեցաւ Հիմնագրամ մը, որուն տոկոսով հրատարակւեցան «Դուրեան Մատենագարի գիրքերը»:

Դուրեան Ս. օժանդակեց նաեւ Կիւլիկիոյ թեմին կազմակերպութեան, Լիբանանի և Սուրբոյ մէջ, և Տ. Մահակ Կաթողիկոսի խնդրան քով՝ 1929ին անոր փոխանցեց մինչեայն առեն Երուսաղէմի կապուած Պէյրութի, Դամասկոսի և Լաթաքիոյ երուսաղէմապատկան եկեղեցիներն ու վանքերը, իրենց գլուխոցիներով:

Երուսաղէմի վանքը նիւթական ծանր տագնապի մէջ էր և չէր կրնար օգտուիլ իրեն թողուած կարգ մը կտակներէն: Անոնց մէ զլիսուորն էր «Մեծ Արտ» կոչուած կարկուսի հողը, որուն համար երկար տարիներ գտարի մէջ էր վանքը, մէծամեծ ծախքերով: Երկրորդ գժուարութիւնը ստեղծուեցաւ 1927ի երկրաշարժով, որուն իրեւն հետեւանք վանքին բազմաթիւ շենքերն ու կալուտները լինացաւեցան: Դուրեան Ս. հակառակ այդ գժուարութեանց շինեց «Վեհաշէն» կոչուող հասութարեր չենքը, ինչպէս նաեւ Եսֆոյի մէջ մթերանոցներ:

Իր յորելեանին առթիւ, Անգլիոյ թագաւորը, Դուրեան Պատրիարքը պատուեց Սրբ տիտղոսով:

Այդ առթիւ էր որ հրատարակւեցաւ Դուրեան Ս. ի գործերուն հոււաքածոն, «Ազրաքան Քնար», ու նաեւ հուսոր մը՝ «Մշակն ու Վարձքը», որ լոյս տեսաւ 1931ին, իր մահէն յիտոյ, և ուր ամփոփուած են իր յիսնամեայ քահանայութեան Շյորելեանին առթիւ հրատարակուած կամ խօսուած գրութիւններն ու ճառերը:

ԱՆԱՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

— Հաւատէի եւ միտքի մարդ հաւասարապէս, որքան խոր եղած է իր մէջ Ասուծոյ խոկումը, նոյնեան հզօր է եղած նաեւ, եապէս անկէ լուսաւորուած, Բանին ազգումը:

ԹՈՂԴՈՄ ԵՊՍ. ԴՈՒՇԱԿԵՄԸՆ

— Դուրեան գերազանցօրէն ընթեցող ուսուցիչն է: Ամեն օր նոր բան մը պիտի աւելնայ իր առած պատարին վրայ, քէ՝ իր անձնական ծանօթութիւնը աւելցնելու եւ քէ՝ իր առակերտներուն հետարքութիւնը զոհացնելու համար:

ԱԱՐԴԿՆ ԵՊՍ. ԿԻՒԼԻՍԻՇԵԱՆ

— ԱՅ զերծ էր գիտական ու գրական նախապատրումներէ, եւ իր հզօր իմացականութիւնը միօտ բաց մնացած է կրօնական, իմաստափական, գրական, բանափական, նոր օարժումներու ու տեսաբնութիւններու:

ՄԿՄՐՊՊ ԱՐԲ. ՆԱՐՈՅԵԱՆ

— Իր արոռին մէջ ընկդմած՝ առհասարակ գլուխը դաշտուցած մէկ կողմ, դեպի պատուհանին լոյսերը, Մբազանը կը խօսի, եւ իր ձայնը կը զգաս վստահաբար քէ իմաստութեան ձայնն է, ապաւորիչ ու բափանձիկ:

ՏԻՐԱՆ ԱՐԲ. ՆԵՐՈՅԵԱՆ

— Դուրեան իւր անյատակ հմտութեան կը կցէ անսպառ արդիւնաբերութիւն մը գրչի ու լեզուի: Յիսուն տարի եւ աւելի՝ նակարգացած՝ հնած խորհած է, բայց միաժամանակ՝ խօսած ու գրած, գրած ու խօսած է, ուղկուզի ամենքը հաղորդակից ըլլան իւր խորխորհուրդ մտին, իւր հանհարեղ գիրեւուն:

Հ. ՍԱՀԱԿ ԿՈԴԵԱՆ

— Եթէ հոգեփոխութեան հաւատայի, պիտի ըստի քէ Ներսկս Շնորհալին է որ կը լիեւապրի նղիտէ Դուրեանի մէջ, աւելի նոխացած:

ՄԻՆԱՍ ԶԵՐԱԶ

— Եղիշէ Արքեպոս. Դուրեան վախճանեցաւ 1930ին, կնքելով բազմապատակ և բազմարդիւն կեանք մը՝ «Շինարար»

ԱՆԱՌԱԿԸ

Անէ՛ծքղդ, Հայր, փոխեց ոսկիս մութ ալզղինձի.
Բայց քանի որ շամբուշ կուռք մը պէտք էր ինձի՝
ես պղղինձով ալ պատրանենե՛րըս ծուլեցի:

Անէ՛ծքղդ, Հայր, դարձուց նաշի՛նըս սեւ հացի.
Բայց քանի որ սեղան մը շուայտ պէտք էր ինձի՝
ես սեւ հացով ալ հեշտ պատա՛ռըս ծամեցի:

Անէ՛ծքղդ, Հայր, փոխեց կընդրուկս անարգ գուղծի.
Բայց քանի որ ըզգլսանք մը պէտք էր ինձի՝
ես գուղծով ալ երազնե՛րըս ծխեցի:

Անէ՛ծքղդ, Հայր, պերճ պատմուանս դարձուց քուրջէ.
Բայց քանի որ կուշտ վայելք մը պէտք էր ինձի՝
ես այդ քուրծովն ալ կուշտիս հե՛ւքը ծածկեցի:

Անէ՛ծքղդ, Հայր, ճրագս դարձուց ճայրոտ բոցի.
Բայց քանի որ հըրայրք մը տենդ պէտք էր ինձի՝
ես այդ բոցովն ալ շիլ աչքե՛րըս վառեցի:

Անէ՛ծքղդ, Հայր, գոհար բարերս դարձուց խեցի.
Բայց քանի որ գիրկ մը գրրգանք պէտք էր ինձի՝
թամարներու կուրծքէն զանոնք ես կախեցի:

Անէ՛ծքղդ, Հայր, ցուպս ալ դարձուց բարկ խայթոցի,
Որ արիւնեց զիս խածուածքով պատիժ օծի,
Բայց քանի որ ապրիլ մը կար, ա՛հ, վաշ ինձի,
Աղտուտ խոզի երամակներ արածեցի ...

Օրհնութիւնդ, Հայր, փշրած իմ կուռքս անհանձար՝
Որ զիս խաբեց չարտչար.
Ա՛լ չեմ մօսիր այն սեղանին ես երբեք
Որ զիս լըքից սովարեկ:

Օրհնութիւնդ, Հայր, ըզգըլսանքիս անդունդին
Չափած եմ խոր'քը մըթին.
Ա՛լ կը սոսկամ այն վայելքէն՝ որ կիրքի
Ամպրոպներով կը մըըրկի:

Օրհնութիւնդ, Հայր, բոցը մարած է հրայրքիս՝
Որ մոխրակոյտ մ'ըրաւ զիս.
Ա՛լ գիրկէդ զատ տեղ մը չունիմ ապահով՝
Ուր թաղուիմ պինդ գորովով :

Օրհնութիւնդ, Հայր, խոզի լըպիրշ ախտերէն
Ա՛լ սըրբուած է հոգիս.
Վարձկանդ ըլլամ, ըզքեզ պաշտեմ, դու նորէն
Իրբեւ Աստուած օրհնէ զիս:
«Հովուական Մրինգ» ԵՂԻՇԵ ԵՊՍ. ԴՈՒՐԵԱՆ

ԱՄԵՆԱՊԱՏԻՒ ԴՈՒՐԵԱՆ ՄՐԱԶԱՆ

Հանդիսաւոր գիտակցութեամբ, եւ հրճուանիքով մը՝ որուն խորքը հիացումը կը կազմէ, հայ ժողովուրդը իր յարգանքի տուրքը կը բերէ ներկայիս այն զմայլելի եկեղեցականին, զոր ոչ միայն իր՝ այլ եւ տիեզերական եկեղեցւոյն խնկելի դէմքերէն մէկը կրնայ նկատել ապահով հպարտութեամբ:

Ամեն. Դուրեան Սրբազան, ոչ միայն մտաւորական ընտանիքի մը, այլ նաև իր անբասիր նկարագրով իմաստուն լրջութեամբ, արդիւնաւոր գործունէութեամբ եւ իր անձին ներշնչած պատկառանքով՝ ամբո՞ղջ ազգին անսահման գորովին առարկան է: Ո՞վ կրնայ Տէրոջը տանը մէջ, որուն վալելչութիւնն ինք այնքան սիրեց, իրմէ աւելի համարձակութեամբ սալմոսիրգնէ. «Ես անքութեան իմում զնացի...»: Եթէ իր հմտութեան եւ մշակոյթին հրապոյթը, իրերու բերմամբ, մատչելի է ամենուն, իր անքութիւնը սակայն, որ ծաղիկն է խորապէս արմատացած հոգեւոր յատկութեանց, ընդհանուրէն ըմբռոնելի առաքինութիւն մըն է: Եւ այդ ինքնին, պիտի բաւէր բացատրելու համար համազգային բնոյթը իր Յորելեանին, որ Հին ու Նոր Աշխարհներու մէջ այժմ կը տօնուի միաձայն հաւանութեամբ, կամ լաւագոյն է ըսել, բազմածայն ներդաշնակութեամբ ...»

Կէս դարու անխափան ու անխարդախ ծառայութիւն, կոչումներու ամենէն խորհըրդաւորին եւ ազնուագոյնին մէջ ... : Անձնագոն յօժարութեամբ նուիրուիլ հոգիներու ազնուացման, մարգարէական տեսլապաշտութեամբ զԱստուած զգալ ու զանալ զայն կենդանի իրականութիւն մը ընել մարդոց մէջ, դարերու մեզ հասցուցած բարձրագոյն գաղափարականներու անգին ժառանգը իւրացնել ու նոխացնել, սէր բարոգել ծառայելով, նշմարտութեան

(*) «Թիւրեղներ» հատուեն, որ մամուլի տակ է, եւ ուր ամփոփուած է նաեւ Եղիշէ Սրբազանի 50 ամեայ յօբելեանի առքիւ արտասանուած այս նառը, նիւ Խորքի մէջ:

տենչալ ուսանելով, եւ սրբութեան դիւցազն մ'ըլլալ լուսոյ որդիի մը թրթուուն հրայրով ու անվերապահ նուիրումով. Եթէ կարելի ըլլար իր անձէն ճառագայթող հմայքը պրիսմակէ մը անցնել, տեսնելու համար թէ ի՞նչ գոյներու միութեամբ բաղադրուած է անոր առինքնող սպիտակութիւնը, ինձ կը թուի թէ անոր մէջ պիտի գտնէինք բարձր իմացականութեան մը, խորունկ գիտակցութեան մը, եւ լայն հոգիի մը անեղծ շողերը: Աղօթող վանական՝ ստեղծագործ խոկումով, երկիւղած գիտնական՝ բանաստեղծի խոյանքով, առաջնորդ մաքրակրօն՝ բարձունքներու տեսմիքով, եւ ուսուցիչ քաղցրախօս՝ ժպտաշուրթն ու համբերող ... :

Ինք որ լոյս ու նշմարտութիւն հայցեց — ոչ թէ ծիսակատար շրթներով, այլ հոգւով — ու վինտուեց զանոնք, անդոււ խանդով, զիրքերու մէջ, դէպքերու մէջ, խիղճերու վկայութեանց մէջ, Աստուծոյ շնորհին մէջ, որպէսզի առաջնորդուի անոր սուրբ լեռը եւ փառքի յարկերը, իրօք ալ բարձրացաւ բահանայութենէ բահանայապետութեան եւ հրաւիրուեցաւ բազմիլ գահի մը վրայ առաքելական, ուրկէ ներշնչումով, կը հաւատամ թէ ան կը բարձրանայ նաեւ խորին խորհուրդներու կատարները: Կը սիրեմ երեւակայել զինքը այս հեռաւորութենէն, իր սիրական գիրքերուն հետ, կամ խնկաբոյր խուցի մը մեռութեան մէջ, իմաստուն մը բանաստեղծ, որ Սիոնի բարձունքնէն, Ռդիմպոսը կ'երազէ, Ռդիմպոս մը սակայն որ մեր կիրքերով շաղախուած մարդակերպ չաստուածներու ընակարանը չէ, այլ բարձունք մը վիհանդորք ուր աստուածատիպ հոգիներ իմաստութիւնը կ'երանեն, ընտրեալներու յատուկ լեզուով, որ աղօթքի նուագ մ'է, եւ որմէ մերթ ինք արձագանգներ լսել կուտայ մեզի իր սրինգով, օրօրելով մեր օրհասը, որ աւա՞զ, չնմանեցաւ իր թարգմանած իմաստասէր բանաստեղծին ակնարկած օրհասին, այլ տարիներ տեւեց ու կը տեւէ դեռ ... :

Իր խօսակցութիւնն իսկ, այնքան մարդկային եւ ընտանի. — յաճախ ժպտուն հեգնանքի մը սրամտութիւններովը կայծկըլլուն — միշտ տպաւորութիւնը կը թո-

ՀԱՅ ԿԵԱՆՔԸ ԲԱՐԵԳՈՐԾԱԿԱՆԻՆ ՆԵՐՈ

Նիւ-Եորբի Տիկիանց կեանքին.— Յունվար 28ին Ս. Խաչ Եկեղեցւոյ որահին մէջ տեղի ունեցաւ նիւ Եորբի Տիկնանց կեդր. Յանձնառումբի անդամական-ճաշ ժողովը, գեղարուեսատական բաժինով։

Պու վեհութեան, ներքին ճոխ կեանքի մը ներկայութեան, անուշ մելամազօւթեամբ մը օծուն, որ խորհուղ, բարի հոգիներու սովորական բոյրն է։

Հայութեան պատւոյ տախտակին վըրայ առաջին անգամը չէ որ Դուրեան անունը կը լուսագրուի։ Այս Յոքելեանին հանդիսութեանց իրիկունը, ես կը սիրեմ հաւատալ թէ երկինքի օթեւաններէն մէկուն ճրագը, իր վաղամեռ բանաստեղծ եղրօր հոգին, մասնաւոր շքեղութեամբ մը պիտի փայլի։ Պահ մը փորձութիւնն ունեցայ այդ առթիւ խօսակցութիւն մը երեւակայելու փառակից երկու եղրայրներուն միջւ։ Բայց ատիկա նոր Յակորի մը երազ սանդուխը պիտի ըլլար երկրէն երկինք բարձրացող, ուստի փութով հրաժարեցայ այդ յանդգնութենէն ...։ Ի՞նչ վայելք ստիկայն, եթէ կարելի ըլլար Սրբազնին իսկ զրթունքէն քաղել այդ տրամախօսութիւնը։ Պայծառ հոգի մը՝ մեր ևսա քարայր-աշխարհէն», որ պիտի խօսէր իր անտես՝ բայց «միշտ կենդանի» եղրօր հոգւոյն հետ ...։ Եւ մենք այդ չքնաղ հոգիներուն գիրկընդխառնումին ի տես, ընկերները պիտի ըլլայինք ասադերու, ինչ որ՝ նոր գարերու իմաստունի մը կարծիքով, լիառատ կեանք մը ապրելու գերազոյն ծեւն է։

Հարկ կայ ըսել՝ թէ մեր մտաւորական երկինքին ամենէն հմայիչ ու տեւական զարդերէն մէկը պիտի ըլլայ Դուրեան համաստեղութիւնը, եւ թէ հայերը՝ այդ զոյգ լուսաւորներու ներկայութեան՝ պիտի հրճուին խոր սիրով, ու դիմակով՝ մերթ Պետրոսը սիրահալ, մերթ իմաստուն եղիշէն, արդարներու վարձքը եղող օրհնութեամբ, զանոնք միշտ պիտի յիշեն ...։

ՅԱԿՈԲ ԱՆՏՈՆԵԱՆ

— Մարտ 30ի գիշերը դարձեալ նոյն որահին մէջ աեղի ունեցաւ Տիկնանց դասախոսական երեկոյթը, դասախոսն էր Պ. Մեսրոպ Գերմանիկեան, որ խօսեցաւ աԵրգիծանքը Հայ Դրականութեան մէջ» նիւթին շուրջ։ Հպանցիկ ակնարկ մը նետելէ ետք երգիծանքի պատմութեան, ծանրացաւ Յակոբ Պարոնեանի կեանքին և գործերուն վրայ, ինչպէս նաեւ խօսեցաւ Երուանդ Օտեանի և սփիւռքի հայ երգիծագիրներու մասին։

— Հ.Բ.Բ.Մ. Միութեան Ոսկի Յորել-եանի կրթական ու Մշակութային յանձնախումբը Ամերիկանայոց յատուկ իր ծրագիրի մշակումի միջոցին, նկատի առած է նաեւ հայ Եկեղեցականներ պատրաստելու հրատապ հարցը, և հաստատած «Եկեղեցականներ պատրաստելու» հիմնադրամը, որ պիտի գործածուի ամերիկան այն հայ տղոց որոնք կ'ուզեն Հայ Եկեղեցւոյ ծառայութեան նուրիրուիլ և իրենց կրօնական կրթութիւնը կատարելագործել Երուանդէմի հայոց Ժառանգաւորաց վարժարանին մէջ։ Այս հիմնադրամով պատրաստուած սան մը՝ Սարգիս Պայծառական, կուսակրթն քահանայ ձեռնադրուած է Երուանդէմի մէջ, անցեալ տարուան Օգոստոսին և կոչուած Յուսիկ Արեգայ Ունինք նաեւ ուրիշ սան մը՝ Լեւոն Տաղեան, որ ներկայիս կը հետեւի նիւեորքի Աստուածաբաննական ձեմարանի դասընթացքին։

— Պասրըն, դասախոսական ասուլիս։ Հ. Բ. Բ. Միութեան նիւ ինկլէնտի Շրջ. Յանձնաժողովի նախաձեռնած դասախոսական ասաւլիսներու առաջինը, որ նուրիրուած էր Վարդանանց զիւցազնամարտին, տեղի ունեցաւ Փետրուար 27ին երեկոյեան, Միութեան սեփական կեդրոնին մէջ Ուսթըրթառուն, Մէս., հոծ բազմութեան մը ներկայութեան։ Զօրավար Սարգիս Մ. Զարգարեան, Շրջ. Յանձնաժողովի Ատենապետը, իր բացման խօսքին մէջ, ծանրացաւ տեղի ունենալիք այս ընկերային և դասախոսական ձեռնարկներուն կարեւորութեանը մասքին, ըսելով թէ անոնք կոչուած են բարոյական և իմացական և ազգային դաստիարակութեան կարեւոր ազգականեր ըլլա-

լու, երէց և երիտասարդ մեր սերունդներուն համար:

Տոքթ. Յովին Թաշճեան, Դասախոսական Ասուլիսներու Յանձնախումբին ատենապետը, յայտնեց թէ սոյն ասուլիսները պիտի ընդգրկեն ազգային, գրական, գիտական և գեղարուսատական նիւթեր, և պիտի կատարուին մասնագէտ անձերու կողմէ, ու բեմ հրաւիրեց Պ. Տիգրան Պօյաճեանը, որ աւելի քան ժամ մը, խանդավառութեամբ և յուղումով խօսեցաւ Աւարայրի քաջերուն և անոնց պատմիչ Եղիշէի մասին։ Դասախոսութեան առթիւ գործադրուեցաւ գեղ. յայտագիր։

Ռիչմըն։ — Ռիչմընտի Մասնաճիւղին պարբերական հաւաքոյթը տեղի ունեցաւ 11 Մարտ 1960, Ռւբեաթ երեկոյ, Հայց. Ա. Յակոբ եկեղեցիի սրահին մէջ, որ բացուեցաւ հոգեւոր հովիւ Պօղոս ք. Մանուկեանի աղօթքով։

Օրուան հիւրն էր «Յուշարար»ի խմբագիր Պ. Անդրանիկ Փոլատեան. որ ընդհակնորկ մը նետեց Միութեան կատարած աշխատանքներուն և մանաւանդ երկրորդական վարժարաններու կարեւորութեանը վրայ Ներկայացուեցաւ խօսուն շարժապատկեր մը Բարեգործականի Պէյրութի երկրորդական վարժարաններու կեանքէն առնուած։ Ժողովի ընթացքին յայտարարուեցաւ թէ Բարեգործականը Ռւսումական Խորհուրդի միջոցաւ տեղւոյն հայ դպրոցին 500 տալարի յատկացում մը ըրած է, ինչ որ մէծ ռւրախութիւն պատճառեց ներկայ հայրենակիցներուն։ Պ. Փոլատեան ներկայ գտնուեցաւ Մխատան մէջ տեղի ունեցող հայերէնի դասընթացքին, յաջորդ օրը այցելեց Մասնաճիւղի վաստակաւոր անդամներուն, որոնք հաւաքոյթին ներկայ չէին կրցած ըլլալ, իսկ Կիրակի, պատարագէն ետք, ներկայ եղաւ Հայց. Եկեղեցւոյ Երիտ. Կազմակերպութեան ճաշկերոյթ - դասախոսութեան, ու ցոյց տրուեցաւ նաեւ նախապէս ցուցադրուած շարժապատկերը։

Ամերիկանայ Թեմի Հայ Դպրոցները։

1959 - 60 կրթական տարեշրջանին, Սեպտեմբեր և Հոկտեմբեր ամիսներուն վերաբացուեցան թէմի Հայ Դպրոցները,

որոնց թիւը աւելցած է այս շրջանին, իննդ նոր դպրոցներով։

1957-58	տարեշրջան	692	աշակերտ
1958-59	"	1214	"
1959-60	"	1454	"

Ռւրախալի պարագայ մըն է նաեւ մեծ թիւով չափահաս ուսանողներու ներկայութիւնը մեր դպրոցներուն մէջ։

Եռւնիւն Սիթիի մէջ թիւ 9, 10 և 11 դպրոցները այս տարի միացած են թիւ 12 Մեսրոպեան Վարժարանին։ Այս կեղրունացումով անցեալ տարուան թուին վրայ 28 նոր աշակերտներ աւելցած են։ Դասերը տեղի կ'ունենան Ա. Խաչ եկեղեցւոյ սրահին մէջ։

Քահանայական Զեռնադրութիւն։

Ամերիկանայ Առաջնորդ Գեր. Սիռն Արքեպիսկոպոս, Մարտ 13 ին քահանայ ձեռնադրած է բարեկնորհ Ստեփան Սարկաւագ Պարսամեանը, Ռէյսընի Ա. Մեսրոպ եկեղեցիին մէջ, զայն վերանուանելով Տէր Արսէն Քահանայ։

Հ. Բ. Բ. Միութեան Երաժշտական մբցումին արդիւնքը։

Հ. Բ. Բ. Միութեան կողմէ բացուած երաժշտական Մրցումը տեղի ունեցաւ Փհատըրուար 13ին, Նիւ Եսրքի Սթայնվէյ Հայլին մէջ, Միութեան Երիտ. Գործունէութեան Յանձնախումբին կողմէ նախաձեռնուած էր այս մրցումը, երգի, դաշնակի և լարային նուագի համար, որոնց մասնակցեցան 14 հայ տղաք և աղջիկներ։ Առաջնութիւն շահեցան հետեւեալները, ստանալով 300 ական տոլարի մրցանակներ։

- 1) Ճառն Կավուրեան՝ երգ, 23 տարեկան
- 2) Ռիչմըն Ասլանեան՝ դաշնակ 26 "
- 3) Միհրան Գոմեան, ջութակ, 19 "

Դատական կազմը կը բաղկանար հետեւեալ ծանօթ երաժշտագէտ - արուեստագէտներէն։

Լուսին Ամերիկա, Մայէստրօ Կանտոլֆի և Մարքօ Սօրիտիօ՝ երգ, Քէթրին Պէյքըն, Փրոֆ. Անձելա և Զաւէն Խաչատրուրեան դաշնակ, Անահիտ Անէմեան և Ալֆրէտ Պըրիւնին, լարային նուագ։

«Տեղեկատու»ի յաջորդ թիւով պիտի յայտարարենք նաեւ թատերական մրցան-

քին արդիւնքը, որ պիտի ծանուցուի Ամերիկահայ Շրջանակի 46րդ Պատգամաւորական ժողովին՝ Պուլիսի 1, 2 և 3 ին:

Առաջին հանդիսացողը պիտի սահանայ 375 տոլար:

Հայաւային Ամերիկա:—

Մօնթէլիստո — Ուրուկուա:—

Տիկ. Բերսարէ Գրիգորեան, Արտասահմանի հետ Մշակութային կապի Ընկերակացութեան նախագահութիւն, Նոյեմբեր 8 ին Մօնթէվիտէօ ժամանեց: Նոյեմբեր 8 ին Տիկին Բերսարէ այցելեց Հ. Բ. Բ. Միութեան սեփական շենքը, Հայաստան Ակումբն ու Հայ կեզրոնի սրահը, իսկ Նոյեմբեր 11ին խօսեցաւ Մարաշցիներու սրահին մէջ, հոծ բազմութեան մը ներկայութեան: Տիկին Բերսարէ այցելեց նաեւ հայ դպրոցները, որոնց կարգին՝ Հ. Բ. Բ. Միութեան Ամենօրեայ Վարժարանը և այցելուներու մատեանին մէջ հետեւեալը արձանագրեց:—

ԱՍրտի ամենայն ջերմութեամբ բարեամաղթում եմ մեծ յաջողութիւն Բարեգործական Միութեանը և նրա հայութիւնասէր գործիչներին:»

Բերսարէ Գրիգորեան ծնած է 1915 ին, Հայաստանի Լանջիկ գյուղին մէջ, միջնակարգ կրթութիւնը ստացած է Երեւանի Արբուժեանի անուան դպրոցին մէջ: 1937ին աւարտած է տեղային Փոլիթէքնիկ ինստիտուտի բնագիտութեան բաժինը և 1939 էն մինչեւ 1958 պատասխանատու պաշտօներ վարած է պետական-արդիւնաբերական և պալանային յանձնաժողութերը»ու մէջ: Երկու տարիէ իվեր, ան նախագահն է Արտասահմանի հետ Մշակութային կապի Ընկերակացութեան:

Ուսանողական յաջողութիւն: — Օր. Վերգինէ Պետիկեան, որ հասակ նետած է Հ. Բ. Բ. Միութեան մեծ ընտանիքին մէջ և յարատեւ ոգիսպ՝ ծառայած է անոր, իբրեւ Վարչական և Մշակութային յանձնախումբերու անդամ, վերջերս աւարտեց համալսարանական ընթացքը, վկայուելով որպէս դեղագործ-քիմիագէտ: Այս առթիւ, Նոյ. 7ին Մասնաճիւղի բոլոր յանձնախումբերու

մասնակցութեամբ և 100 է աւելի ընկերութեան ներկայութեամբ պատուասեղան մը սարքուեցաւ ի պատիւ Օրիորդին: Գործադրուեցաւ գեղ, յայտագիր մը և խօսք առին ներկաներէն շատեր:

Փայլուն համերգ: — Նոյ. 13ին, Հ. Բ. Բ. Միութեան տեղական Քառաձայն երգչախումբը տուաւ իր երկրորդ համերգը: պետական Սոսրէ Թատրոնին մէջ, ղեկավարութեամբ երաժշտագէտ Խայմէ Այրարտիի և դաշնակի ընկերակցութեամբ Բրոֆ. Ք. Քոչնի, ներկայ էր նաեւ Պաւէնոս Այրէսէն դաշնակահարունի Օր. Մարի Ճործալեան: որ իր հայկ, դաշնամուրային յայտագրով հմայեց ներկաները:

Երգչախումբը կը բաղկանայ 66 երկառու անդամներէ: Յայտագիրը սկսաւ Հ. Բ. Բ. Միութեան երգով (Արա Պարթեւեան), ապա երգուեցան նոր երաժիշտներու ստեղծագործութիւններէն: Հաւաքոյթին սպաներէն լեզուով ելոյթ ունեցաւ Պ. Կարպիս Բէմբան: Նոյ. 14ին պատառյ սեղան մը տրուեցաւ երգչախումբի անդամներուն: Միութեան սրահը անդամ մը եւս յորդեցաւ հայ երգով ու խօսքով:

Դասախոսութեանց շարք սպաներէն լեզուով: — Երիտասարդաց Լիկան կազմակերպեց դասախոսութեանց շարք մը: դասախոսն էր հոգեբան - փիլիսոփայ Բրոֆ. Ռութելլի Լուիսոյ, որ Ուրուկայի մէջ հոգեբանական առաջին դարմանատունը բացած է և հիմնադիր անօրէնն է միակ հրապարակագրական դպրոցի մը:

Դասախոսութեանց նիւթերն էին: —

ա) Զաւակներու դաստիարակութիւնը կատարել հոգեբանական նոր մեթոդներով:

բ) Երիտասարդութիւնը փետական է:

ց) Երէցներու եւ երիտասարդներու գործակցութիւնը

Դասախոսութեանց ներկայ եղան 80 է աւելի ունկնդիրներ:

Կըսերներու Բ. Տարեղարձը: — 1959 թեկտ. 12ին Կրտսերաց Օժանդակը իր կտզմութեան Բ. Տարեղարձը տօնեց: Բհմադրուեցաւ Թիք. Թաք զաւեշտը Տեղի ունե-

ցաւ հայկական խմբական պար, յետոյ պատրահանդէս:

Կրտսերաց Օժանդակը, որ ուսանողներէ կը բազկանայ, իր 150 քեսոյի խոստումը նորարաց վարժարանին՝ հասցուցած է 500ի:

Երիտասարդաց Լիկա. — Երիտասարդաց Լիկայի ընդհ. ժողովը տեղի ունեցաւ Դեկտ. 13ին և կատարեց վարչութեան ընտրութիւնը Լիկան ունի 254 անդամներ: Միութեան բացած վարժարանին օժանդակած է 1500 քեսով: Ժողովը որոշեց 1960 ին 50 անդամ տւելցնել անդամացանկին վրայ:

ԲԱՐԵԳՈՐԾԱԿԱՆԻ ԽՆԱՄԱՏԱՐԱԿԱՆ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒԹԻՒՆԸ (ԹԻՒԵՐՈՎ)

Ա. Մ. Հ. — Հալեպ. — Միութեան դարմանատունը կը սպասարկէ ամէն տարի 3200 հիւանդներու, կը նպաստէ նաեւ օգափոխութեան գացող դպրոցականներուն: Տարեկան վարկ՝ 10000 տոլար:

Լիբանան. — Պէյրութ՝ մէկ դարմանատուն, որ կը ծառայէ տարեկան 3750 հիւանդներու: Զահլէ՝ մէկ դարմանատուն, Գումար երկու դարմանատուն 4500 տոլար ամավարկով:

Յունաստան. — Աթէնքէն 150, Սելանիկէն 45 հոգի կ'օգտուին կազմակերպուած կազդուրման կայաններէն, որոնց համար յատկացուած է 5000 տոլար:

Աթէնքի մէջ կ'ապրին 40 ձերունիներ (երկուու) որոնց տարեկան 4000 տոլար կը բաժնուի ապրուստի համար:

Ֆրանս. — Երկու միլիոն ֆրանք (4500 տոլար) տրամադրուած է Մարսէլի մեր մասնաճիւղին, որպէսզի այդ քաղաքին և շրջակայից երիտասարդ հիւանդներուն լեռնազնացութեան ծախքերուն յատկացուի:

Միացեալ Նահանգներ. — Ամերիկայի Կեդրինական Յանձնութեան պալատը կազմական օժանդակութեան տակ ընկերային օժանդակութեան յատուկ մարմին մը կը գործէ և որուն վերջին պիւտէն եղած է 5500 տոլար: Իսկ, 1958ին Լի-

բանանի քաղաքացիական կոիւներու միջոցին, տեղւոյն զոհերու ընտանիքներուն յատկացուեցաւ 7700 տոլար:

Լիբանանի, Սուրբայի, Յունաստանի և Յորդանանի հիւանդների աղայոց զրկուեցաւ 23 թոն փոշի կաթ, 12000 տոլար արժէքով:

Զանազան երկիրներ հաստատուած կարու 21 մտաւորականներու յատկացուեցաւ 7500 տոլար:

Վերոյիշեալ յատկացումներէն զատ հետեւեալ գումարները վճարուեցան, ըստ կտակային տրամադրութեանց: —

— Պուսոյ Հայոց Պատրիարքարանին (Մելքոնեան կտակէն) 2800 տոլար:

— Ս. Փրկիչ Հիւանդանոցին (Պոլիս)՝ (Մելքոնեան կտակէն) 1400 տոլար:

— Երաւանադէմի Հայոց Պատրիարքարանին (Մելքոնեան կտակ) 2800 տոլար:

— Հայ Կաթողիկէ Պատրիարքարանին և Միսիթարեաններուն (Ալլահվերտի կտակ) 1600 տոլար:

— Զանազան Օժանդակութիւններ. — 11500 տոլար: Ընդհ. գումար 80800 տոլար:

Ֆրանս. —

Եւրոպայի Կեդր. Յանձնութեան պատենտապետ Տիար Գրիփոր Պահրի, Ապրիլ ամսուան ընթացքին այցելեց կեդրոնական և հարաւային Ֆրանսայի կարգ մը մասնաճիւղերուն, ինչպէս Լիօն, Տէսին, Ավինեսոն, Օրանժ, Էքս ան Շիրվանս, Լա Սիսթէ, Տըրակենեան, Թուլոն, Կարտան և Վիէն: Այս վտյրերուն մէջ Տիար Պահրի քննեց մասնաճիւղերու աշխատանքը, ձեռնարկեց Տիկնանց յանձնախումբերու կազմութեան, ներկայ գտնուեցաւ անդամանամակրական հաւաքոյթներուն Բարիզի մէջ եւս կազմուած է Հայ Տիկնանց Օժանդակ Յանձնաճիւղը: Այս առթիւ առեւտրականներ Մուշեղ և Մելքոն Պետրոսեան եղբայրները Միութեանս մշակութային պէտքերուն համար նուիրած են 5000 նոր Ֆրանք:

Կիպրոս.—

Հ. Բ. Ը. Միութեան Նիկոսիոյ Օժանդակ
Մարմնի գուծունեութիւնը.—

Հ. Բ. Ը. Միութեան Նիկոսիոյ Մասնա-
ճիւղի Տիկնանց Օժանդակ Մարմնի կազմա-
կերպած կարուծելի նախորդ տարուան գա-
սարանը յաջողապէս աւարտեց դասընթաց-
քը՝ 14 նոյ. 1959 ին, շրջանաւարտներուն
ի պատիւ արուած թէյասեղանի մը ընթաց-
քին, շրջանաւարտները՝ 4 հոգի ստացան
իրենց վկայականները։ Խուռն բազմու-
թիւն մը լեցուցած էր Հայկական Ակում-
բին հանդիսարանը։ Շրջանաւարտներուն
կարած հագուստները շատ ձաշակաւոր կեր-
պով ցուցադրուած էին սրահին մէջ։

Յայտագրի աւարտումէն վերջ, հանդի-
սականները հիւրասիրուցցան թէյով ու
կարկանդակներով։ Ապա խօսք առաւ Ա-
տենադպրուէին, անդրադառնալով Հ. Բ. Ը.
Միութեան կիպրոսի Մասնաճիւղի գործու-
նէութեան շրջանաւարտ տիկինները ստա-
ցան իրենց վկայականները կարուծելի
դասընթացքի վարիչ Տիկին Ազնիւ Նիկո-
պոսիոնի ձեռքէն։

Նոր դասարանի մը համար արձանագո-
րութիւնները աւարտած են արդէն և տասը
հոգի դասերը սկսած են մեծ թափով։ Այս
տարի, առաջին անգամ ըլլուլով կազմա-
կերպուեցաւ նախնական դասարան մը և
Նիկոսիոյ հիւրանդանոցի թժիշկներէն մին
տուաւ շատ հետաքրքրական դասանիօու-
թեանց շարք մը՝ 12 տիկիններ և օրիորդ-
ներ հետեւեցան դասերուն 1960 Փետր. 1ին
9 հոգի մասնակցեցան քննութիւններուն,
զորս վարեց հիւրանդանոցի թժշկապետը։
Արդէն իսկ հարկ եղած ձեւակերպութիւն-
ները կատարուած են և շուտով կը սկսին
հիւրանդապահութեան դասախոսութիւնները,
որոնց պիտի հետեւին աւելի մեծ թիւով
անդամուհիններ։

Լիբանան.—

Զահլէի Դարմանատունը.— Հ. Բ. Ը.
Միութեան Զահլէի դարմանատունը երկար
տարիներէ իւլիր կը գործէ։ ունի այցելու-
թժշկ մը և օգնական հիւրանդապահուէի մը։
1959ին դարմանատուն մէջ քննուած

և խնամուած են 500 զանազան հիւրանդներ,
որոնց մէջ 350 հոգի ձրի գեղ ստացած են։
Նոյն տարեշրջանին դարմանատուն յատկաց-
ուած է 325 քիւօ փոշի կաթ, որ բաժնուած
է 32 չքաւորներու և 35 ձձկեր մա-
սնուկներու։ Միութիւնը այս դարմանա-
տուն յատկացուցած է տարեկան 3 հազար
լու բացի փոշի կաթէ։

Պէյրոքի Հ. Բ. Ը. Միութեան Տիկնանց Մաս-
նանի Դասախոսական ձեռնարկը.—

1960 Փետր. 4ին, Միութեան Տան մէջ
բանախօսեց հանրածանօթ գրադիտուհի Տիկ։
Սէկոն, «Իգական Յոր սերունդը եւ ազգա-
պահպանումը» Նիւթին շուրջ։ Յարգելի
բանախօսուհին նշելով ազգապահպանման
գլխաւոր ազգակները՝ բնտանիքը, տունը, ե-
կեղեցին, գպրոցը, ակումբները, միութիւն-
ները, հիւրացարանները։ Ժանրացաւ իւրա-
քանչիւրին կատարած ու կատարելիք ղերի
մասին, և իր ծանօթ պերճախօսութեամբ
իսկամ կենասկան և այժմէ ական այս Նիւթը
ընդլայնեց, վերլուծեց, շեշտը դնելով այս
վեց կարեւոր կէտերուն վրայ։ մեծապէս
խանդավառելով ունկնդիրները։

Նաւասարդեան խաղեր.— Զատկուան
երեք օրերը (16-17-18 Ապրիլ) յատկացուած
էին Նաւասարդեան 4 րդ Խաղերու, որոնք
աելի ունեցան Հայ Երիտ։ Ընկերուն սեփա-
կան դաշտին և Մարգական Աւանին մէջ։
Նաւասարդեան այս խաղերուն իրենց ժամա-
նակցութիւնը բերին Պէյրութէն։ Զարեհ
Նուպար Ակումբը, Միութեան Դարուհի—
Յակոբեանի սանուէհները, Անդրանիկ Ա-
կումբը, Զահլէի և Թրիփոլիի Հ. Բ. Ը. ի ան-
գամները, Կիպրոսէն Մելքոնեանի սաները,
Լոռնաքայի Հայկական Նոր Ակումբը, Հա-
լէպէն Գալուստ Կիւլպէնկեան Երկրորդ։
Վրժի սաները և Հ. Բ. Ը. Ընկերակցութիւնը,
Դամասկոսի, Լաթաքիոյ, Ամմանի, Երուսա-
մի մարգական միութեանց ներկայացուցիչ-
ները աթլէթիք և սփոռի զանազան մար-
զերուն։ Սոյն մրցումներուն մասնակցե-
ցան նաև Վասպուրական (Հալէպ), Անդրա-
նիկ (Պէյրութ), Նըմմէ (Պէյրութ), իրենց
ֆութպոլիի խումբերով և մրցակիցներով։
Ամենէն հետաքրքրական և խանդավառի՝

մրցումներն ու խաղերը տեղի ունեցան երկուշաբթի 18 Ապրիլին, Մարզական Առաջնություն մէջ 1500 մարզիկներու մասնակցութեամբ 25000 հոգի ներկայ գտնուեցան այդ օրը սոյն մրցումներուն:

Մրցումներուն արդիւնքը. —

Պատեր. — Ա. դաս — Դամասկոսի Հ. Ե. Բ.

Բ. » — Յովակիմեան-Մատուկեան Վրժ.

Աղջիկներու Ա. Զարեհ Նուպար Ակումբ Ֆուրյոլ — Զահէտ — Հալէպ 7—2

Վասպ. — Անդրանիկ 8—1

Նըմէ — Վասպուր. 3—1

Թէնիս. — Ֆոթին Աթոյեան (Կիպրոս) ախոյեան:

Փինկ-փոնկ. — Անհատական և խմբական ախոյեանութիւն — Զարեհ Նուպար Ակումբ:

Արէկիպիզմ. — Մելքոնեան Հաստատութիւն Յաղթական:

Լիբանան. —

Կիրակի 5 Յունիս 1960, Պէյրութի մէջ կատարուեցաւ հիմնարկեքը Հ. Բ. Բ. Միութեան Դարուինի Յակոբեան աղջկանց երկրորդական վարժարանի չենքին, Միութեանս Հազմիէի սեփական հողին վրայ, որուն տարածութիւնն է 5050 քո. մէթր Շէնքին առաջին քարը գետեղեց Հ. Բ. Բ. Միութեան ընդէ. Տնօրէն Պ. Գր. Կիրակոսեան, որ նոյն օրն իսկ ժամանած էր Հալէպէն: Այս հողին գնման համար Միութիւնը յատկացուցած է 200,000 լիր. ոսկի իսկ շինութիւնները պիտի արժեն 350,000 լ.ո. (100,000 տոլար): Կը յուսանք շուտով աւարտած տեսնել այս շէնքը, որ լիբանանի հայ կրթական հիմնարկութեանց ամենաշքեղը պիտի ըլլայ. իր արդիական սարքաւորումներով:

— Լիբանանի Հայ Կոյերու եւ Համբերու Վարժարանը. —

Զարիցերիացի Հայասէրներու Միութիւնը, 1928 Ապրիլ 1էն սկսեալ Պէյրութի իր սեփական շէնքին մէջ կը պատրասպարէ հարիւրի մօտ հայ Կոյեր և համբեր: Վարժարանի տնօրէնն է Պ. Քարլ Մէյէր, գործակից ունենալով հայ ուսուցիչ ուսուցչուներով և հայ պաշտօնէութիւն:

Շէնքը կը գտնուի Պուրճ-Համուտ թաղին մէջ, շինուած է 1958ին իր ժողովասրանով և գասարաններով: Կոյր համբերը կը սորովին հայերէն լեզուն, շորհիւ յատուկ ձայնական գործիքներու և ուռուցիկ կէտերով դաստիրքերու: Այս գործիքները նուիր: ուած են Գալուստ Կիլապէնկեան հիմնարկութիւնը նուիրած է 10,000 տոլար: Կոյր համբերու կողմէ շինուած առարկաները կը ծախուին հաստատութեան յատուկ վաճառանոցին մէջ: Այս բախտազուրկ տղաքը կը սորվին նաեւ ձայնական և գործիական երաժշտութիւն:

Ա. Մ. Հ. — Հալէպ. —

ԱՄպենդիարեան» երգչախումբի անդամները շնորհիւ յարատեւ աշխատանքի յաջողեցան Փետրուար 27ին իրենց առաջին համերգը ներկայացնել զեկովալորութեամբ Ժիրայր Խակէնեանի: Երկուշաբթի 21 Մայիսին Հ. Բ. Բ. Միութեան սրանը գարձեալ լեզուած էր բերնէ բերան, հայ երգի ծարաւի բազմութեամբ մը: Երգչախումբին երգեցողական արուեստը, արտերէն երգերուն յաջողական կատարումն ու զգեստաւորումը մեծ տպաւորութիւն գործեցին:

— Մայիսու Օր. — Մարտ 17ին, Բարեկործականի սրանին մէջ տեղի ունեցաւ Մայրերու Օրուան տօնակատարութիւնը: Տեղի ունեցան բանախօսութիւններ և գործադրուեցաւ գեղարվեստական ճոխ յայտագիր:

— Հալէպի եւկրուդական վարժարաներու ցուցանանդիկը. —

Հանրապետութեան Նախագահ Պ. Ապէտէլ Նասրի Հալէպ այցելութեան առթիւ, տեղւոյն երկրորդական վարժարաններու աշակերտութիւնը, որուն կարգին Հ. Բ. Բ. Միութեան Գալուստ Կիլապէնկեան երկրդ: Վարժարանի աշակերանները կազմակերպած էին շքեղ տուցահանդէս մը կառավարական սրաններուն մէջ: Բացումը տեղի ունեցաւ Ուրբաթ, 19 Փետր. երեկոյեան ժամը 6ին: Բարեկործականի տաղաւարին առջեւ նախագահը և իր հետեւորդները ընդունուե-

ցան Գ. Կիւլպէնկեան երկ. վրժ.ի Տնօրէնին կողմէ : Նախագահն ու հետեւորդները մասնաւոր հետաքրութեամբ դիտեցին աշակերտութեան ձեռային աշխատանքները — գծագրութիւն, ջրաներկ, պաստառներ, սղոցի ձեռային աշխատանքներ, լուսամափոփներ, կարուծելի վերաբերեալ գործեր, շրջազգեսաններ ինչպէս նաև խմորեղէն առուշեղէններ : Յարգելի նախագահը շնորհաւորելով վարժարանի տնօրէնութիւնը, աշակերտութիւնը և ուսուցչ կազմը, հըրաժեշտ տաւաւ գոհունակ տպաւորութեամբ:

Գանիրէ : —

Հ.Բ.Բ. Միութեան Ընդհ. Տեղէն Պ. Գր. Կիրակոսեան մեր մէջ : —

Հ.Բ.Բ. Միութեան Ընդհ. Պ. Գր. Կիրակոսեան այցելութեան մը համար իր ժամանումի լուրը հազիւ ստացուած, բազմաթիւ բարեկամներ, ծանօթներ և պաշտօնակիցներ, գրասենեակ փութացին զինքը ողջունելու համար Տիար Կիրակոսեան ընդունեց նաև զանազան ազգայիններու դիմումները և մասնակցեցաւ Եղիպտոսի կեղր. Յանձնաժողովի նիստերուն Ընկերակցութեամբ Պ. Վ. Գարտաշեանի, Տիար Կիրակոսեան այցելեց Գալուստեան Ազգ. Վարժարանը, որուն անօրէնութիւնը վարած էր 1922—1927 տարիներուն : Այցելեց նոյնպէս Ազգ. Առաջնորդարանը, Թօրգոմեան Մատենադարանը, Արքարեան Դարմանատունը, Միութեան Սէկինի ագարակը և Հելիոպոլսոյ Հ.Մ.Լ.Մ. Նուպար Մարզարանը, ուր Տիկնանց Յանձնախումբը պատուասիրութիւն մը կազմակերպած էր իրեն ի պատիւ :

Գանիրէի Հ. Բ. Բ. Միութիւնը, նկատի ունենալով իր անդամներուն և համակիրոներուն Տիար Կիրակոսեանի հետ տեսակցութիւն մը ունենալու փափաքը, որոշեց Յունիս 11ի Շաբաթ օրը հանդիպման երեկոյ նշանակել, ժամը 6—8։ Արդարեւ այս գործնական կարգադրութեան շնորհիւ, բազմաթիւ հալրենակիցներ առիթը ունեցան վայելելու ներկայութիւնը Պ. Կիրակոսեանի, որ 1946 էն իվեր կը վարէ Հ. Բ. Բ. Միութեան նման բազմապահանջ կազ-

մակերպութեան մը գործերը : Հանդիպման երեկոյի ընթացքին, Տիար Կիրակոսեան, նախ պատասխանեց արուած կարգ մը հարցումներու, յետոյ խսսեցաւ Միութեան մշակութային աշխատանաքներու մասին, ծանրանալով մանսւանդ Ամերիկայի նըման հոծ և զոհաբերող հայ գաղութ մը : Հայութեան ծոցին մէջ պահպաներու նպատակաւ թափուած ճիգերուն վրայ : Յիշատակեց այն հրատարակութիւնները, որոնք կը կատարուին և պիտի շարունակուին անգլերէն լեզուավ, ինչպէս Վահան Քիւրէնեանի «Հայոց Պատմութիւնը» որուն առաջին տպագրութիւնը սպառեցաւ և Բ. տպագրութիւնը լոյս կը տեսնէ շուտով, Օր. Զապէլ Պօյաճեանի «Armenian Legends & Poems»ը, Միութեան դրօշակին տակ գործող երիտասարդներուն նոր ամսագիրը՝ Արարատ, որուն առաջին թիւը արդէն լոյս տեսած է : Պիտի հրատարակուին նաեւ Խորենացիի անգլերէն թարգմանութիւնը, Անգլերէն Հայ Գրականութեան Պատմութիւն մը, որուն խմբագրութիւնը աւարտած է և շուտով մամուլին կը յանձնուի : Պ. Կիրակոսեան մէծ խանդավառութեամբ խսսեցաւ նաեւ Լիբանանի մէջ Միութեան տարած աշխատանքներուն մասին : Յայտնեց թէ Կարունի Յակոբեան աղջկանց վարժարանի նոր շնչնքի շինութիւնը շուտով կը սկսի, տրամադրուած ըլլալով շինութեան անհրաժեշտ վարկը՝ 100,000 տոլար : Նոյնպէս գովեստով յիշեց Հ. Ա. Ընկերակցութեան աշխատանքը, կարգապահութիւնը և նույիրեալ գաղափարական գործունէութիւնը : Այս հաճելի ասուլիսը շարունակուեցաւ մինչեւ ժամը 8 անց, երբ ընդհանուրի փափաքին վրայ, Տիար Կիրակոսեան քանիցս նկարուեցաւ :

Գանիրէի Մասնաժողովը ալ, իր կարգին պատուելու համար Միութեան Ընդհ. Տնօրէնը, նոյն գիշերն իսկ Սէյնթ-Ճէյմս ճաշարանին մէջ սարքած էր ճաշկերոյթ մը, ուր մտերմիկ մթնոլորտի մը մէջ շարունակուեցաւ Միութեան կեանքովն ու գործովը հետաքրքրուող Մասնաժողովին անդամներուն և բարեկամներուն խսսակցութիւնը :

Ա. Յանեան

ԱՐԱՄ ԽԱՉԱՏՈՒՐԵԱՆ

Բ.

ԵՐԱԺԾԱՆՈՑԻՆ ՄԷՋ

Խաչատուրեան, Մոսկուայի մէջ իր ճեմարանական և համալսարանական ուսմունքները լրացնելէ ետք, 1922ին կը մտնէ երաժշտանոց։

Խաչատուրեան առաջին անգամ կը մտնէ զութակի դասարանը։ Այդ տարեշը բանին Խաչատուրեան շատ անգամ կ'երեւայ դպրոցի բեմին վրայ իր զութակով, թէ առանձին և թէ նուագախումբի հետ, և ամէն անգամին ալ աչքի կը զարնէ իր նուագամ դժուարին կտրներով և իր ուսուցիչներուն գովեստին կ'արժանանայ միշտ Դասարանի ուսուցչապետը կ'ըսէր, — և Խաչատուրեան հրաշալի նուագող մըն է։ Անոր տաղանդը կը նմանի աղամանդի, քանի մշակուի, այնքան կ'արժէւորուի ու կը պապայ»։

Տարին լրացած, Խաչատուրեան արդէն սորված էր ազատօրէն նուագել Պախի, Պեթովենի, Շուցի, Լիցի և Զայքովսկիի և այլ դասական երաժիշտներու դժուարին կտորները։

ԽԱՉԱՏՈՒՐԵԱՆ ԵՒ ԻՐ ԸՆԿԵՐՈՒՅԹԸ

Խաչատուրեան իր դասարանի ընկերներուն մտախն արտայայտուելով կ'ըսէ, «Ուսուցիչները շարունակ հրահանգներ կուտային մեղի, որոնք մեր շարադրութեան դասերն էին։ Ընկերներէս շատեր դիւրին ճամբան կը փնտռէին, յաջողելու համար։ Անոնք իրենց շարադրութեան դասերը կ'ընդօրինակէին իրենց կարդացած կտորներէն։ Ես կը ծիծաղէի իրենց վրան, ըսելով — «Դուք ոչ թէ ձեր անձը, այլ ուրիշներու անձնաւորութիւնը կը ներկայացնէք ուսուցիչներուն։ Մի՛ բռնէք այս սխալ ճամբան, որ ճախողութեան ճամբան է։

«Խսկ նոյն սխալը չգործելու համար, եռանդուն կերպով կ'աշխատէի «ինքոնքս ներկայացընելու համար» իմ շարադրութեան դասերուս մէջ։ Ուսուցիչներս կը նկատէին այս և իմ գրածներս օրինակ ցոյց

կուտային ընկերներուս ես այս ճամբով բաւական եղանակներ յօրինեցի, որոնք յետագային առաջնական ինձի դասական գործերուս ստեղծագործութեանը ընթացքին։

Շարադրութիւն գրելուս, միտքս ու հոգիս համագրաւուած էին հայկական երաժշտակամք, հայ աշուղներու երգերով և եղանակներով»։

ԽԱՉԱՏՈՒՐԵԱՆ ԵՒ ԻՐ ՈՒՍՈՒԹԻՉՈՒՅԹԸ

Անդամագրուած էի Մոսկուայի Արուեստի Տան և Սգուտիոյի ընկերակցութեան, որուն զեկավարներն էին Աղեքսանդր ըՍպենդարեան և Շարա Տալեան։ Երկուքն ալ մասնագէտներ էին հայ երաժշտութեան և կոմիտասեան ամպիռոնի վարիչները։

«Երկուքն ալ զժուարին զերեր կուտային ինձի և միշտ քեմ կը հանէին զիս Մանաւանդ մեծ գովեստով կը ներկայացնէին զիս հանրութեան, երբ իմ յօրինած կտորները կը նուագէի և ընդհանրացնելու կ'աշխատէին, զանոնք հրատարակելով և սեփականութիւնը դարձնելով ունիընդիր հասարակութեան։

«Ապենդարեան յանախ կը քաջալերէր զիս, ըսելով։ «Արամ, ես գիտակից եմ քու երաժշտական ընդունակութեան։ Իու յօրինած կտորները արդէն ապացոյց են քու երաժշտական տաղանդի մեծութեան, խորութեան և լայնութեան վասահ եմ շատ չանցած, երբ ուսանողական պարտականութիւններդ թեթեւնան, զուն պիտի փայլիս դասական կտորներ ստեղծագործելու մէջ ալ և լիայոյս եմ որ առաջնակարգ անուն մը պիտի շահիս այդ մարդի մէջ ալ»։

Հայ մեծ երաժիշտներու այս քաջալերիչ խօսքերը Խաչատուրեանի սիրտը կը լեցնէին եռանդով և երիտասարդ երաժշտագէտը մեծ հոգիով և նուիրումով յառաջ կը տանէր երաժշտանոցի ուսմունքները։

1929ի գարնան կ'աւարտէ երաժշտանոցի ուսումնական շրջանը։ Մինչ այդ, Խաչատուրեան գրած էր արդէն բազմաթիւ պալէտներ, գոնսէրներ և սիմֆոնիներ։ Աշնան պիտի ներկայանար երաժշտանոցի քննութիւններուն, լաւ պատրաստուած զործերով։

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԵՋ

Այս առթիւ ան Հայաստան այցելել և մօռէն ժամանակալ կը փափաքի Հայաստանի համբաւաւոր երգահաններու և անոնց գործերուն հետ Ան առաջին անգամն էր ոտք կը կոխէր հայրենի հողի վրայ և կը տեսնէր Հայաստանի երեւելի մայրաքաղաք Երևանն ու Արարատը:

Երեւանի և Հայաստանի միւս քաղաքաներուն մէջ միշտ ներկալ կ'ըլլայ երգահանդէսներուն և յաճախ կ'երեւայ բեմերու վրայ, նուազնով և գեկավարելով իր ստեղծագործութիւններուն բեմադրութիւնը:

Հայաստանի մէջ Խաչատուրեան կապուած կը [մնայ հայկական երգերու հետ, որոնց երաժշտութիւնը ժողովրդական ակունքներէ կը բխէր, այնքան ցայտուն և ինքնատիպ: Ասոնք այն աստիճան կ'ոգեւուրեն զինք, որ Խաչատուրեան իրեն հետ Մոսկուա կը բերէ կոմիտասի երաժշտական ջանը, հայ դպսական երաժշտութեան միտքն ու հոգին:

ՄԵԾ ԵՐԱԺԻՇՏՆԵՐՈՒ ՇՄՐԹԻՆ

Խաչատուրեան նոյն տարւոյ աշնան երաժշտանոցի Քննիլ Յանձնախումբին կը ներկայացնէ իր քննութիւնը դասական ըստ տեղագործութիւններով, որոնք շատ կը գնահատուին քննիլներու կողմէ և Խաչատուրեան կը ստանայ «Դոկտոր երաժշտութեան» տիտղոսը և իր անունը ոսկի տառերով կը գրուի երաժշտանոցի պատւոյ մարմարին վրայ, անուններուն առընթեր անոնց, որոնք երաժշտանոցը աւարտող մեծամեծ և հանձնարեղ երս սիշտակէտներ եղած էին:

Այս առթիւ Խաչատուրեան կը յայտարարէ քննիլներուն, — Երաժշտանոցը մեծ պարտականութիւն մը կը դնէ վրաս յառաջ տանելու և փոյլեցնելու երաժշտութեան ջանը նոր գործերով և ստեղծագործութիւններով:

Երաժշտանոցէն ելլելէն ետք, Խաչատուրեան կը ստեղծագործէ իր «Դայանէ» և «Ապարտակ» պալէտները, որոնք կրկնակի մրցանակի կ'արժանանան:

1936ին Խաչատուրեան կ'ամուսնանայ նինա Մաքարով անունով ուուս աղջկայ մը

հետ, որ իր մտերիմ դասընկերներէն էր: Նինան ո՛չ միայն չնորհալի կողակից մը կ'ըլլայ իրեն, այլ նաեւ օգնական մը և գործակից մը, Խաչատուրեան իր այս կնոջ հետ կատարած էր ճամբորդութիւններ դէպի Անգլիա, Իտալիա, Հիւսիսային և Լատինական Ամերիկայի երկիրները:

ԽԱՉԱՏՈՒՐԵԱՆ ԻՏԱԼԻՈԹ ՄԵՋ

Խաչատուրեան, մեծ երազի մը իրականացումը կը նկատէ 1950ի իր Խտալիա այցելութիւնը՝ Որովհետեւ այս այցելութիւնով ծանօթացաւ Խտալիոյ արուեստի գործերուն և արուեստագէտներուն հետ:

Խտալիոյ մէջ Խաչատուրեան կը տեսակցի և կը գործակցի մեծ երաժշտներուն հետ:

Խաչատուրեան մեծ նուագահանդէս մը տուած է Հռոմի մէջ և մեծ ընդունելութիւն գտած: Հռոմի Խատիոկայանը ներկայացուցած է իր «Ատալինկրատի ճակատամարտը» ստեղծագործութիւնը:

Խաչատուրեան Խտալիոյ մէջ այցելած է բազմաթիւ քաղաքներ և մանաւանդ Սիկիլիոյ երաժշտական Ակադեմիան: Ան 1566ին հիմուած ըլլալով կը նկատուի աշխարհի ամենամեծ արուեստի կաճառներէն մին:

Հան Խաչատուրեան կը տեսակցի ուսուցիչներուն հետ, կը բանախօսէ աշակերտներուն, կը նուազէ և կը բեմադրէ իր ստեղծագործութիւնները:

Խաչատուրեան 12 երգահանդէսներ կուտայ Խտալիոյ մէջ, որոնք մեծ ընդունելութիւն կը գտնեն Խտալիոյ երաժշտասէր հասարակութեան կողմէ: Խաչատուրեան իր Խտալիա այցելութեան տպաւորութեան տակ գրած է իր մեծագոյն «Ապարտակ» պալէտը:

Խտալիոյէ վերջ, Խաչատուրեան կը հրաւիրուի Անգլիա, Ուրուկուայ, Պուենուակուրէս, Ս. Փաւլոյ, Պութոն, Նիւ Եորք և ամերիկեան այլ քաղաքներ և ամէն տեղ կը փայլի և կը գնահատուի իր տաղանդը: Տեղական մեծ երաժշտագէտները, թերթերը ուստիոկայանները իրմավ կը զբաղին ամիսներով:

«Մասիս»

Ա. և Պ. Թէֆէեսն
(Վերջ)

ՌՓԻՒԹՎԲ

Հիւսիսային Ամերիկա

Նիւ Սուք. — Ամերիկահայ երգչուհին կուսին Ամարան Նիւ Եռքի Մեղրոբոլիդըն օքերային թատրոնի մայուն աստղերէն մէկն է դարձած։ Այս տարի իրեն վստահաւած էր Այտա օքերային զլխաւոր դերակատարուհիի դերը, զոր արուեստագիտուհին մեծ յաջողութեամբ կատարած է, արժանալով խստապահանջ քննդատներու գնահատանքին։

— Նիւ Եռքի բնակիչներէն Յարութիւն Հազարեանը Երեւանի պետական համալսարանի գրադարանին նուիրած է արաբերէն, պարսկերէն և թուրքերէն հին ձեռագիրներու հարուստ հաւաքածոյ մը։ Ստացուած 227 ձեռագիրներու մէջ կան լեզուագիտուկան, փիլիսոփայական, օրէնքուգիտական, աստղաբաշխական և աշխարհագրական աշխատութիւններ, բառարաններ, զրական երկեր, բոնսատեղծութիւններու ժողովածոններ։ Զեռագիրներուն ամենահինը արաբերէն քերականութիւն մըն է, գրուած Հիմրէթի 777 քուականին (մեր թուականով՝ 1375)։ 15—16րդ դարերու ձեռագիրներ են Օմար Խայեմի, Հաֆեզի բանասեղծութեանց ժողովածոնները, Արաբերէն՝Պարսկերէն-Թուրքերէն բառարանը և նամականին։ Համալսարանի Ուկաուրը յատուկ նամակով շնորհակալութիւն յայտնած է Յ. Հազարեանին, այս մեծարժէք նուէրին համար։

— Աօխաբահուչակ Երգիչ Պոլոս Լիսիցեան։ — Փեարուարի կէսէն սկսեալ Մ. Նահանգներ կը գտնուի օքերայի աշխարհականչակարգի Պոլոս (Պաւել) Լիսիցեան։

Ծնած է Վլատիկովկասի մէջ։ 1911ին, իր ձայնը մարզած է Լէնինկրատի Երկրորդ Երաժշտական դպրոցին մէջ, յետոյ յաճախած «Երկրորդ Թատրոն»ը, զարգացնելու համար իր ձայնական և թատերական ընդունակութիւնները։ 1937 ին հրաւիրուած է Երեւան, Ալ. Սպենդիարեան Օքերայի կողմէ, կատարելու համար իշխան Թաթուուլի (Ալմաստ), Մոսիի (Անուշ) և Գրիգորի

(Լուսաբացին) դերերը, իսկ 1940 ին հրաւիրուած՝ Մոսկուայի Մեծ Թատրոնին կողմէ։ Մրուն գլխաւոր մենակատար երգիչն է Ջըսան տարիէ իվերու Երգած է Ճարոնի, Հընդկաստանի, Իրանի, Աւստրիոյ, Տանիմարքայի, Խոլանտայի, Ֆինլանտայի և այլ երկիրներու մէջ։ Արժանացած է զանազան շքանշշաններու և Հայաստանի և Խ. Միութեան «Ժողովրդային Արդիսդ» բարձրագոյն կոչումին։

1960 Փետր. 22 ին, Լիսիցեան երգահանդէս մը տուաւ Քառնէկի Հօլին մէջ։ Իրայլազան և բազմալեզու յայտագրին մաս կը կազմէին նուև հայերէն երգեր։

Մարտ 3 ին, Մեղրոբոլիդըն Օքերայի մէջ խաղաց Ամոնասրոյի դերը (Այտա, Վերտիի)։ Լիսիցեան եղբօրորդին է արեւելանայ ծանօթ մանկավարժ և հայագէտ Ստեփաննոս Լիսիցեանի, իսկ տիկինն ալ քոյրն է անուանի երգչուհի Զարուհի Պուլուխաննեանի։

— Ճաշկերոյթ ի պատիւ Պաւել Լիսիցեանի եւ Արամ Խաչատուրեանի։ —

Նիւ Եռքի գեղարուստասէր հայութիւնը Մարտ 13 ին Կիրակի օր, աննախընթաց ճաշկերոյթով մը պատուեց մեծատաղանդ երգահան Արամ Խաչատուրեանն ու հրաշաւլի երգիչ Պաւել Լիսիցեանը (պարիթոն)։

Աւելի քան 300 հիւրեր ժամադրուած էին Աթօրիս պանդոկին մէջ։ Պատույ սեղաննը բազմած էին պատոյ հիւրերը։ ԳերաՄամբրէ Արք, Գալֆանեանը, Վեր. Ա. Ա. Պետիկեանը և ուրիշներ Սեղանապետութիւնը վարեց Պ. Տիգրան Սմարեան։ Ուղերձներ եղան Գալֆանեան Սրբազնին, Վեր. Ա. Ա. Պետիկեանի, Տիկ. Արշալոյս Գույումանի Տիկ. Անահիտի, Պրնք, Լեւոն Դունիկեանի և Արսէն Ճէրէճեանի կողմէ։ Արամ Խաչատուրեան խօսք առնելով ըստ «40 տարիէ իվեր Մոսկուա կ'ապրիմ» բայց ամէն տարի հայրենիքս կ'այցելեմ, կը շըրջիմ անոր քաղաքներն ու գիւղերը, դաշտերն ու բլուրները, կը շնչեմ անոր օդը, կը խմեմ անոր զուլալ ջուրը։ Փափաքսէ որ դուք ալ այցելէք և սիրէք ձեր հայրենիքը։ Դուք ամէնքդ ալ պարտաւոր էք օգնելու ձեր հայրենիքին, բարոյապէս և

Նիւթապէս: Ուր որ ալ ապրիք, չի մոռնաք ձեր ազգային ինքնութիւնը, ձեր լեզուն, ձեր հայրենիքը և հոն ապրող ժողովուրդը, ինչպէս որ ես չեմ կրնար մոռնալ:

Գեղարուեստական յայտագրին իրենց մասնակցութիւնը բերին Հ. Զառացեան (ջութակ) և Լէսլի Ալեանագեան (երգ): Լիսիցեանի դաշնակահարը՝ Նաում Ռուօլթը նուագեց, իսկ մեծատաղնդ արտեստագէտը քանի մը հայկական երգեր երգելով ներկաները հմայեց:

— Նոր Սարոյեան մը: —

Այժմ Նիւ Եորքի մէջ սկսած է փայլիլ Rick Besoyan անուն համակրելի հայ մը, 35 տարեկան, որ հեղինակն է Little Mary Sunshine անուանմբ օբերէթին:

Պըօեան ծնած է Քալիֆորնիա, մայրը սկովտիացի է: Երածշտութիւնը ուսած է Սան Ֆրանչիսկոյի մօտ Պըրքըլէյի համալսարանը: 1946 էն իվեր կ'աշխատէր որպէս երգիչ և դերասան առանց մեծ յաջողութեան, այնպէս որ Նիւ Եորքի ճաշարաններէն մէկուն մէջ սկսու նաեւ որպէս սպասեակ աշխատիլ Շատ դժուարին, տաժանելի եղաւ իր օքերէթին բեմադրութիւնը և հասսարակութեան ծանօթացումը: Հարկ եղաւ յաղթահարել բազմատեսակ դժուարութեանց և տոկալ յուսահատեցուցիչ պայմաններու:

Այսօր սակայն Պըօեանի աստղը սկսած է փայլիլ: Թատրոնը կը յորդի դիտողներով, ամէն կողմէ կուգան թատրոնի էմբրէզարիօներ, տիսքերու գործատէրներ, շահաւետ առաջարկներով: Լոնտոնէն և Գերմանիայէն ալ խնդրանք եղած է թատերախաղին բեմադրութեան համար, Գալով օքերէթին չխօսինք այդ մասին — թարմ, զուարթիալ մըն է, որուն կը հետեւի հանդիսատեսը առանց կարենալ վերլուծելու իր ըզգացած հաճոյքին պատճառները:

Արդարեւ նոր Արոյեանի մը աստղը կը բարձրանայ մաղթենք որ անոր պէս պատուաբեր հայ մը ըլլայ:

Ուլկարիա: —

— Պլովիլի և Երեւանի Մշակութային Միութեան թատերախումբը բեմադրած է

Ա. Բարախեանի «Սիրտը կանչում է» թատերախաղը: Դերակատարները սիրողներ եղած են: Ներկայացումը տրուած է պետական թատրոնի շէնքին մէջ:

— Խասկովոյի երիտասարդ թատերառասէրներու խումբը բեմադրած է Գ. Եազնեանի «Մոլութիւն» թատերախաղը:

— Վաննայի մէջ տեղի ունեցած է հայ երգի երեկոյ մը: Երեկոն բանալով, երաժշտապէտ ի, Քարանովը խօսած է հայ ժողովուրդի բազմադրեան մշակոյթի և յատկապէս հայ երգի, երաժշտութեան մասին: Համերգին հանդէս եկած է երիտասարդ երգիչ Պետրոս Փիլիպոսեանը՝ թէնոռ, դաշնակի ընկերակցութեամբ Ռոզա Սիվրիեանի:

— Կոլարովգրասի հայկական երգի և պարի անսամբլը տօնած է իր 15 ամեակը, որ 1944 ին հիմնուած է «Երեւան» Մշակութային Միութեան ջանքերով: Այս խումբը երկրի հայաշատ քաղաքներուն մէջ, ինչպէս Պլովտիվ, Սոֆիա, Վառնա, Պուրկաղ, Սլիվէն, Եամպոլ, Այտոս եւն, տուած է համերգներ: Պարտիումբը կը զեկավարէ Ա. Զիլինկիրեան: 1959 ին Սոֆիայի ֆեստիվալին անսամբլի պարախումբը արժանացած է ոսկի, իսկ երգչախումբը՝ պրոնզէ մետալի:

Ուումանիա: —

Պուքրէչի Օքերայի և Պալետի թատրոնին մէջ տեղի ունեցած է Լէսնգավալոյի «Պայացներ» օքերայի առաջին ներկայացումը, մասնակցութեամբ թէնոռ կարպիս Զօքեանի և Դաւիթ Յովհաննէսեանի:

Իրազ: —

Իրագի հայ գաղութը սկիզբ առած է 1638 ին, թուրք Սուլթան Մուրատի կողմէ Պալատը գրաւելէ յետոյ: Այժմ այս ընդգարձակ երկրին մէջ 40,000 հայեր կ'ապրին որոնց մեծամասնութիւնը 1918 էն ի վեր այստեղ հաստատուած է: Միայն Պալատի և շրջակայից հայերու թիւը 12,000 ի կը հասնի: Բազմաթիւ անգլիացին և արա-

ԱՇՈՏ ՊԱՏՄԱԳՐԵԱՆԻ ՅՈՒԲԵԼ ԵԱՆԸ

Փարիզէն և Լիբանանէն յետոյ, Գահիլէի հայութիւնը եւս պատշաճ կերպով մեծարեց երաժշտագէտ Պ. Աշոտ Պատմագրեանը, տօնելով անոր 40 ամեայ բեղուն զործունէութեան վաստակը, Մայրաքաղաքիս Մշակութային Միութիւնները, նախագահութեամբ Տիար Երուանդ Տրենց-Մարգարեանի, կազմակերպած էին յորելինական հանդիսութիւն մը, Մայիս 12 ին, Հինգշաբթի երեկոյ ժամը 9 ին Գոնթինանթալ պանդոկի շքեղ դահլիճին մէջ, ուր հոծ թիւով ներկաներ փութացած էին իրենց յարգանքի տուրքը տալու յորելեար արուեստագէտին Հաւաքոյթը բացուեցաւ Կարգագիրի նախագահ Տիար Տրենց-Մարգարեանի խօսքերով, որոնց յաջորդեց Ամենայն Հայոց Ազգընատիր Հայրապետին Սրբատառ Կոնդակին ընթերցումը, զոր կատարեց Առաջ. Փոխ. Տէր Սահակ հայրը, զոր ներկաները ունկընդեցին յանկայս։ Տիար Գէորգ Փանոյեանի ուղերձէն վերջ, զործադրուեցաւ գեղարուեստական յայտագիրը, որ ամրողացութեամբ կազմուած էր յորելեարին ստեղծագործութիւններով։ Այսպէս մեծ հաճոյքով ունկնդրեցինք Տիկին Գութիւնուեանը, որ գնահատելի արուեստով նուազեց հեղինակին՝ Տիար Պատմագրեանի №. 1 սուիթը (դաշնակ)։ Մեներգողներ՝ Տեարք Գասպարեան և Երկեան մեծ խանդավառութիւն սփոեցին իրենց մեներգներով, իսկ Տիկին Լուիզ Յակոբեան, ինքզինքը գերազանցեց և ընդհանուր խանդավառութիւնը իր գագաթնակէտին հասցուց երգելով վարպետին

բագէտ հայեր կը պշշտօնավարեն պետական և օտար հաստատութիւններու մէջ։ Պաղտատիր մէջ ունինք երկու ազգային վարժարան 960 երկսեռ աշակերտներով։ Տասը հազարէ աւելի հայեր կ'ապրին Մուսուլի, Պասրայիք թէրքուկի մէջ։ Հայաշատ վայրեր են նաեւ Նորաշէնը, Սլեխը, Հաբբանիէն, Աւանաքինը և Հախրիզը (զուտ հայ 3500 բնակիչով), Սիւլէյմանիէն, Զախոն եւն։ Ամենուրեք որտեղ կայ հայկական բնակչութիւն, կը զործեն ազգային վարժարաններ, երկսեռ աշակերտներով։

Ճշակած ժողովրդական երգերը։ Պ. Օննիկ Թաթարեանի նուագիր (Չութակ) և Օր. Թ.

Պարոյեանի գեղեցիկ արտասանութիւնը ունկնդրեցինք զոհունակութեամբ։ Վեր-

ջապէս խօսեցան, Ե. Յակոբեան և Հ. Ժամ-

կաչեան, ներքոզելով յորելեարին երաժըշ-

տական և ուսուցչական գործունէութիւնը։ Խօսք առաւ նաև Յորելեարը, որ իր

չնորհակալութեան խօսքին միացուց հաճելի սրիչ մը, մատնանշելով Սփիւռքի հայութեան ծոցին մէջ հայ երաժշտագէտներու վերա-

պահուած շինարար և կենսագործող գերին կարեւորութիւնը։

Հաւաքոյթը վերջ գտաւ կէս գիշերին և ներկաները ցրուեցան արժանաւոր և վաստակաւոր մշակ մը պատշաճօրէն մեծա-

րած ըլլալու գոհունակութեամբ։

— Ողջերը Երեկոյը։ — Հայկ. Բնթեր-ցասրահի Վարչութիւնը գնահատելի գտղա-փարը ունեցած էր ողջերթի երեկոյ մը կազմակերպելու, Տիար Պատմագրեանի մօ-տալուտ մեկնումին առթիւ։

Կիրակի, 19 Յունիս, երեկոյեան ժամը 7 ին տեղի ունեցաւ սոյն հաւաքոյթը ժողո-վը ըրդային հօծ բազմութեան մը ներկայու-թեան։ Օրուան նախագահն էր Տիար Սար-գիս Պալաեան, որ վեր առաւ Տիար Պատ-մագրեանի կատարած դերին նշանակու-թիւնը, և յանուն ժողովուրդին սրտագին ողջերթ մաղթեց իրեն։

Դործադրուեցաւ Մայիս 12 ի Հինգ. ե-րեկոյեան Գոնթինանթալի հաւաքոյթին յայտագիրը, մեծ յաջողութեամբ։ Օրուան միակ բանախօսը՝ Պ. Համբարձում Գարա-եան, շատ վայելուչ կերպով ներկայացուց յորելեարը որպէս քաղաքացի, արուեստագէտ, հանրային գործիչ և մանաւանդ իրրեւ ու-սուցիչ։ Արտասանեց Օր. Թէրէզ Պարոյ-եան։ Դարձեալ վերջին խօսողը եղաւ ինքը։ Տիար Յորելեարը, որ այս անգամ մեր մշակութային արձէքներու գնահատման կարեւութիւնը շեշտելով, թելադրեց հոգեվիհն փարիլ Հայ Մշակոյթին, որ մեր հայրենա-զուրկ զանգուածներուն հայկական ոգիին պահպանման նպաստող ազդու և կենսագոր-ծող ազգակ մըն է և մէր ցեղային շարա-տեման սատարող հզօր ամրոց մը։ Հաւա-քոյթին հետեւեցաւ խրախճանք որ տեւեց մինչեւ ուշ գիշեր։ Ա. Նալնեան

ՀԱՅՐԵՆԻ ԱՇԽԱՐՀ

Երեւանի Մանկաբարձական Հիմնարկը. —

Այս հիմնարկը գերարդիական մեծ հաստատութիւն մըն է բազմաթիւ բաժանումներով. տարալուծարաններով, խորհրդակցական և ուսումնասիրական առանձնարաններով : Ամենաբդիական կատարելագործումներով օժտուած սրաներու մէջ, ամէն օր կը կատարուին վիրաբուժական ամենաբարդ գորգողութիւններ : Հոս կը կատարուին նաեւ առանց ցաւի ծննդաբերութիւններ Հաստատուած են նաեւ մանկաբարձական կանոնաւոր դասընթացքներ, որոնց կը հետեւին ապագայ մայրեր, դայեակներ և դաւառներէն եկած մանկաբարձներ, իրենց ճիւղին մէջ կատարելագործուելու համար :

Հիմնարկը ունի նաեւ մասնաւոր բաժանեակ մը, ժամանակէն առաջ ծնող մանուկներուն համար, որոնք բժիշկներու ուշադիր հսկողութեանը տակ, բացառիկ խընամքներու առարկայ կ'ըլլան :

Այս բաժանեակին անօրէնը՝ Տքթ. Ռուկանեան հետեւեալ յայտարարութիւնը ըրաւ մեզի : —

«Եր երբեմն, անժամանակ ծնունդով երախաներուն 30 % ը կը մեռնէր. այսօր այլեւս կարելի է ըսել թէ ոչ մէկը կը մեռնի անոնցմէ. իսկ ծննդաբերութեան հետեւանքով մայրերու մահացումն ալ, կրնանք ըսել թէ այլեւս անցեալին կը պատկանի» :

Այս հաստատութեան մէջ կնոջական ամլութեան դէմ զօրաւոր պայքար կը մըղւի չնորհիւ յատուկ բաժանեակի մը, որուն պաշտօնէութիւնը մտանագիտացած է այս ճիւղին մէջ և որուն զեկավարութիւնը յանձնուած է Տոքթորունի Դասպարեանի :

Այս հիմնարկը կը կոչուի «Երեւանի Մանկաբարձական և Ծննդաբերական Գիտական Հետազօտութեանց Հիմնարկ», որուն տնօրէնն է Տոքթ. Բրոֆ. Մարգարեան, իրեն օգնական ունենալով Տոքթորունի Պիշարեանը, իսկ գործակիցները՝ ինսթիթիւին կապուած գիտական աշխատակիցներ են, ինչպէս Տոքթ. Աւետիսյան, Անդրեասյան, Դանիէլ բէկ, Յակոբեան, Ալլահվերտեան և Մարտիկեան :

«Եփնարք»

— Ուրուկուանայ պարուհի Ռոսիտա Զաքըճետնը քանի մը տմիսէ ի վեր Երեւան կը գտնուի, ուսումնասիրելու համար հայկական ժողովրդական պարարուեստը Այդ նպաակաւ Ռոսիտան կը մասնակցի Կոյկական ժողովրդական երգի և Պարի Անսամբլի, Պիոնէրների պալատի ժողովրդական պարերու խմբակի փորձերուն, և կը յաճախիէ Պարարուեստի Ուսումնարանը Վերաբառանալով Մոնթէվիտէօ, Զաքըճետնը հայ նոր սերունդին և երիտասարդութեան կ'ուսուցանէ հորազատ ժողովրդի պարարուեստը :

— Ֆրանսական Գրականութիւնը՝ Հայերէն. — Երեւանի Ալ. Միասնիկեանի անուան գրադարանի եւրոպական գրականութեան գիրքերուն մեծագոյն բաժինը քրանսական գրական գործերէ կը բաղկանայ. աւելի քան 80 հեղինակներու 200 անուն երկերը թարգմանուած են հայերէնի: 1921—1959 Հայաստանի մէջ լոյս տեսած են 70 անուն գիրք 450,000 օրինակ տպաքանակով: Տանեակ հազարաւոր օրինակներով լոյս տեսած են Վիքի Հիւկոյի, Ստենտալի, Ֆլուգէրի, Անադոլ Թրանսի, Բալզակի երկերը: Պատանի ուսանողներու համար լոյս ընծայուած են Ժիւլ Վեռնի, Հեկտոր Մալյոյի, Հայր Տիւմայի, Պէտրոյի և այլ հեղինակներու գործերը: Ռոմէն Ռոլանը Ռիստոֆը վէպի հայերէն թարգմանութեան առթիւ գրուած երկու տողին մէջ կ'ըսէ: — Շիւրախ եմ իմանալով որ իմ Շիւրախ թարգմանութելու է հայերէն լեզուով: Համոյքով կը թոյլատրեմ թարգմանութիւնը և իմ սիրալիր ողջոյնս կը զրկեմ ձեր նշանաւոր հայկական երկրին, որ առանձնապէս սիրելի է երաժշտի իմ սիրտին, իր գեղեցիկ երգերով, որոնց վաղուց հիացած եմ: Անոնք հրապոյր և մելոտիկ մի հարստութիւն ունին, որոնք ձեր երկիրը, երաժշտութեան տեսակէտից, դարձնում են սովետական մի իտալիան:

— Ելլեր՝ Հայերէն. — 2000 տպաքանակով Երեւանի մէջ լոյս տեսած է Առրամ Բաբաեանի «Ելլերը Հայ Գրականութեան մէջ և Թատրոնում» գիրքը, ուր կը պարզուի մանրամասնութեամբ թէ երր հայ գրողներ և գրականագէտներ գերման մեծ

արուեստագէտին բանաստեղծութիւնները՝ բալլառները և տրամադիկական երկերը թարգմանած ու տպագրած են: Հայն տեղ յատկացուած է հոյ բեմի վրայ Շիլէրի տրամերուն բեմադրութեանց առնչութեամբ:

— Հայ Փաղովրդական Հեմեաքներ. —

Անցեալ տարի Հայկական Ակադեմիայի կողմէ 15,000 տպաքանակով լոյս տեսաւ Հայ Փողովրդական Հէքեաթներուն առաջին հատորը: Արդէն լոյս տեսած է նաեւ սոյն գիրքին երկրորդ հատորը, նոյն տպաքանակով, որ կը բովանդակէ նաեւ երկու յաւելուած, ծանօթագրութիւններ, բառարան և ընդարձակ նախարան:

— Նոր Ակադեմականներ. — Հայկական Ակադեմիայի տարեկան ընդէ: ժողովը. Վ. Համբարձումեանի նախագահութեամբ գործարուելով քննութեան առած է անցեալ տարուայ աշխատանքը և ընտրած նոր ակադեմականներ և թղթակից անդամներ:

Նոր ակադեմականներ են. —

Արմենակ Նազարով — Խէքնիք գիտութիւններ,

Արտաչս Առաքելեան — Հաստրակական գիտութիւններ,

Աշոտ Յովհաննիսեան — »

Արարատ Դարիքեան »

Օգոստ Ստափոննեան, Վազիմ Ալէքսիէլզոքի, Արամ Նալբանդեան, Էտկոս Տէր-Դաղարեան, Արարատ Ալէքսաննեան, Տիկին Դարեա Բարսեան և Սիմոն Միրզոյեան:

— Հրազդան. — «Ախտա աննշան գիւղը յանկարծ կարեւորութիւն ստացաւ և դարձաւ կարեւոր կեդրոն մը Հայաստանի արդիւնաքերտական գործունէութեան մէջ: Անուն ալ վոխուած է. այլեւս Հրազդան անունով կը ճանչցուի: Եօթնամեայ ծրագիրը երկու միլիար րուբլի կը նախատեսէ անոր զարգացման համար Հայաստանի երկրաբանները այս տւանին շուրջը 18 տեսակ հանքանիւթ գտան, որոնց կարգին, բոլորովին նոր հանքանիւթ մը զոր կոչեցին Երեւանի, որ անզուտ վիճակի մէջ խառնուրդ մըն է սիլիսի և սուտի: Հրազդանը Սեւանի

միացնող երկաթուղագիծը արագօբէն հաստատուելու վրայ է, իոկ ուրիշ գիծ մը Հըրազդանը պիտի կապէ արդիւնաքերական շրջաններու և մանաւանդ այն վայրին ուրքիմիական և հանքային կոմպինատը կը կառուցուի: Այս շրջանի խոշոր ձեռնարկութիւններէն յիշենք քափրոնէ չուանի գործարանը, սղոցարանը, ատաղձագործարանը, սատացարանը և այլ բազմաթիւ սննդեղչնի ձեռնարկութիւնների Միմիայն քիմիական և հանքային կոմպինատի բանուորներուն համար բնակարաններու կառուցման յատկացուած է 120 միլիոն րուպլի: Նկատելի գումարներ յատկացուած են նաեւ ակումբներու, սինէմաններու, գայրոցներու, մանկապարտէզներու, ինչպէս նաեւ ուրիշ հաւաքական սպասարկութիւններու և մշակութային կեդրոններու կառուցման համար:

Հրազդանի շուրջը կը գտնուի «Լուսաւան»ը որ անտպատային վայրի մը մէջտեղ կանգնած 2500 բնակիչ է կը հաշուէ միայն և որ սակայն շուտով պիտի բարգաւածի շատ մօտ ապագային: Արդէն շինուած են բանուորական չէնքեր, ակումբ, հիմունդանոց եւնու կուսաւանի մօտ կը գտնուի պառաւակներու գործարանը: Մեքենական և տեղագրութեան աշխատանոցը արդէն կը գործեն: Գործիքներուն աշխատանոցը և ձուլարանը կառուցուելու վրայ են, իսկ լէնինկըրատի և Օտեսայի մէջ կազմուորուելու վրայ են այն մասնագէտները, որոնք այս գործարանին մէջ պիտի աշխատին: Հոյ բանուորներ իրենց վարժութեան շրջանը կ'անցնեն նոյն տիպի գործարաններու մէջ և կուսաւան աշխատելու պիտի գան, որպէս որակաւոր մասնագէտներ: Բացի յիշուածներէն, գործիքաշնական մեծ գործարան մըն ալ կառուցուելու վրայ է կուսաւանի մէջ: Ասկէ զատ կը ծրագրուի կառուցանել գործարան մը, որ սարքեր պիտի պատրատէ քիմիական արդիւնաքերութիւններու արտադրութեանց համար: Հրազդանի շրջանին մէջ աշխատանքները կը ծաւալին: Ամբողջ հանրապետութիւնը այս արդիւնաքերական նոր և հզօր կեդրոննէն պիտի օգտուի: ու Հայաստանի ամէն կողմերէն հայրենասէր մարդիկ կը հասնին Հրազդանի աշխատավայրը:

**Հ. Բ. ԸԻՌԻԹԵԱՆ ԱԼԵՔՍԱՆԴՐԻՑ
«ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ՏԱՆ» ԲԱՑՈՒՄԸ**

Աղեքսանդրիոյ և իր արուարձաններուն հայութեան համար երթեւեկի մեծ դիւրութիւններով օժտուած է Քան առ Սէզար թաղը (այժմ՝ Մոասքար): Հանրակառքի կայարանին մօտ մեծ վիլա մըն է Հ. Բ. Ը. Միութեան Մշակոյթի Տան վայրը, որուն բացումը կատարուեցաւ Շաբաթ, 16 Յուլիս 1960 ին: Կալուածին ընդարձակ պարտէզը կցուեցաւ Պ. Քաջունիի կողմէ Հ. Մ. Ը. Ի. Մարգիկներուն տրամադրուած հողամասին ու մեր նոր սերունդը, այսպէսով, ունեցաւ սքանչելի մարգարան մը:

Կալուածին գետնայարկի սենեակները ամբողջութեամբ տրամադրուած են Հ. Մ. Ը. Ի. Ա. որ իր տարիներու խնայողութիւնը՝ 3800 ե. սոկի, ամբողջութեամբ ծախսած է մէջտեղ հանելու համար երկու սեոի յատուկ բաժիններով տիպար մարգարան մը, արդիական յարմարութիւններով: Կը չնորհաւորենք Շէնքին միւս յարկերը յատկացուած են ժողովուրդին և Հ. Բ. Ը. Միութեան պաշտօնատեղին:

Բացման հանդէսը կը հովանաւորուէր Տ. Մամբրէ Ս. ի կողմէ: Կը նախագահէր Քաղ. Ժողովի անձնուէր Ատենապետ Պ. Մարտիկ Զարպիանէլեան: Ներկայ էին՝ հոծ բազմութիւն, ազգային դէմքեր, մատորականներ և մամուլի ներկայացուցիչներ: Բացման ճառը խօսեցաւ Միիթորեան Արժի ի տնօրէն Հ. Աւետիք թալաթիւնեան: Տոքթ. Անահիտ Թալման կը վարէր գեղարուեստական բաժինը:

Պ. Դեւոնդ Պէղիքին արտասանեց Պէշիքթանլեանի «Եղբայր եմք մենք»ը, Երգի: Յ. Զիլինկիրեան երգեց Կանաչեանի «Ռուռին» և Պէրպէրեանի «Զմրուխտ Սարից»ը. Պ. Ն. Մամուրեան արտասանեց Վ. Թէքէեանի «Հայու Հոգին», Օր. Շ. Գառնոնձեան՝ Շիրազի «Սփիւռքի Հայերէն»ը, Տիկ. Յ. Շահպազ նուազեց Շոփէնի «Փոլոնէզ»ը, Տիկ. Լիւսի Քարկայեան երգեց Մեսումենցի «Ծիծեռնակ»ը, Դաղաքեանի «Ուռին» և Սաթեանի «Ես իմ անուշ»ը:

Խօսեցաւ Մեթր Ստեփան Շահպազ, վեր

Յոբելինական Հանդիսութիւն

Մարզանի Վաստակաւոր Ուսուցիչ

Պ. ՍՏԵՓԱՆ ԽԱՆՃԵԱՆԻ

50 ամեայ յոբելիանը

Յունիս ամսոյ 19 ին, Աղեքսանդրիոյ Մելքոնեան Մանկապարտէզի սրահին մէջ տեղի ունեցաւ Մարգանքի վաստակաւոր ուսուցիչ Պ. Ստեփան Խանճեանի յիմնամեայ գործունէութեան յորեկանը, ժողովրդային հոծ բազմութեան մը ներկայութեան, նախագահութեամբ Աղեքսանդրիոյ Քաղ. Ժողովոյ Ատենապետ Տիար Մարտիկ Զարպիանէլեանի Հաւաքոյթը կը հովանաւորէր Առաջնորդ Սրբազն Հայրը:

Պետական քայլերգի ունկնդրութեանէ վերջ, բացման խօսքը արտասանեց Փոխոնորդ Զաւէն Վարդապետ, որ յանուն Ազգային իշխանութեան իր յարգանքի և գնահատանքի խօսքը ընելով, արժանաւորապէս մեծարեց հայ նոր սերունդի ֆիզիգական կրթութեան այնքան անձնուիրօրէն ծառայած յորեկար Պ. Ս. Խանճեանը:

Գործադրութեան դրուեցաւ գեղարուեստական ճոխ յայտագիր մը: Արտասանեցին ՊՊ.

առնելով Հ. Բ. Ը. Միութեան դերը և բանաձեւեց օգտակար առաջարկներ (գրական մրցանակ): Խօսեցաւ Պ. Ալ. Սարուխան, իրեն յատուկ հաճելի և իսանգավառ ձեւով ու ջատագովեց Բարեգործականով իրականացած հայկական միասնականութիւնը:

Ներկայացուեցաւ մէկ արարնոց գաւեշտը: Դերակատարները՝ ՊՊ. Բ. Գարթալեան և Արտ Մուշիկեան՝ յաջող էին, բայց թատերական կտորը լաւ ընտրուած չէր: Փակման խօսքը արտասանեց Աղեքսանդրիոյ Առաջ. Փոխ. Զ. Վրդ. Զինչինեան: Հեռագիր դրկած էր Տ. Մամբրէ Ա. Շնորհաւորական նամակ՝ «Ծիգրան ներկաթ» Հ. Բ. Միութիւնը: Հանդէսէն ետք տեղի ունեցաւ պաշտօնական ընդունելութիւն:

Հ. Բ. Ը. Ի. անունին ու վարկին վայել «Մշակոյթի Տուն» ունենալէն ետք կը յուռանք՝ «ր հայ կեանքը աւելի լաւ շնչէ Աղեքսանդրիոյ մէջ»:

Հ. Բ.

ՀԱՅ ԴԵՄՔԵՐ

Տիկին Տաթևիկ Սագանդարեան Նրեւանի օքերայի մեներգիչներէն է: Հանրածանօք և Գարմէնի ի ոռակս մեկնաբանող առուեսագիտուհի: Արամ Խաչատուրեանի նը-

Դարթալեան (Թէքէնան) և Շատախցեան (Թումանան): Մեներգեցին Օր. Քէօլէնան և ՊՊ. Զիլինկիրեան և Նալպանտեան:

Պօղոսեան Վրժ. ի երգչախումբը երգեց «Գարնան Գութան»ը (Կոմիտաս), «Գարուն բացուցեց»ը (Ա. Յարութիւնեան) և «Տօն Խնդութեան»ը (Ե. Միրզոսեան):

Խոկ Վարժարանի Պարախումբը, առաջնորդութեամբ ուսուցչունի Օր. Ս. Սարգիսեանի ցուցադրեց հայկական պարեր բուռն ծափեր խլելով: Հ.Մ.Լ.Մ.ի արիները կենդանի պատկերով մը իրենց համելի մասնակցութիւնը բերին այս գեղեցիկ հաւաքութիւն:

Յոթելեարին նախկին սաներուն կողմէ Պ. Ա. Զատրճեան, «Կամք» Մարզուկան Ակումբի անունով՝ Պ. Ն. Գրիգորեան, խոկ Հ.Մ.Լ.Մ.ի կողմէ՝ Պ. Յ. Կանիմեան խօսք առնելով իրենց մեծարանքի և երախտագիտական ուղերձներով պահմացուցին պատուական և անբասիր ուսուցիչը և մշակութային գործիչը: Փակումը կատարեց Գերապատիւ Հայրը:

Պ. Ս. Խանճեան ծնած է Աղեքսանդրիա, 1890 ին և աշակերտած մարմնակրթանքի համբաւաւոր ուսուցիչ իզմիրցի Պ. Արթիւր Էլմասեանի: 1909 ին հետեւած Լիոնի Մարմնակրթանքի Ակադեմիային և վկայուած մասնաւոր յիշտակութեամբ Վերադառնալով եգիպտասո՞ իր ծննդալայրը, ուսուցչական պաշտօններ վարած է Պօղոսեանի, Միլիթարեանի, Անարատ Յղութեան Քոյրերու, Սէն Միէլ, Կրէք Կաթոլիկ, Սէնթթէրին և այլ հայ կամ օտար վարժարաններու մէջ: Ինք եղած է «Կամք» մարզական համբաւաւոր ակումբի հիմնադիրներէն մին: Այս հպանցիկ ակնարկով կուտանք Պ. Ս. Խանճեանի պայծառներ վարած ասպարէզին մէկ համառօտ պատկերը և կը շնորհաւորենք զինքը իր յիսնամեայ փառաշուշ յորելեանին առթիւ:

Ե.

ման, Տիկին Տաթևիկն ալ Նրեւանի երեսփոխանական ժողովին եւ Խորհրդային Միութեան պարլամենտին անդամ է: Ամուսինը՝ Պ. Խանճեան Նրեւանի նրգի եւ Պարի Անսամբլին մաս կը կազմէ: Արուեստագէս մըն ալ ինքն է:

ՀԱՐՐԻ ՔԸՆԸՁԵԱՆ.—

Ամերիկայի Kilijian Engineering Corporation Ֆիրմային պետն է Հարրի Քըլընեան: Այս Ֆիրմը Բենսիլվանիայի տինութեանց ամենամեծ ձեռնարկուն է: Համաշխարհային համբաւ վայելող հիմնարկ մըն է Kilijian Corporationը, որ ածխարհիս զանազան երկիրներու մէջ 90 ցրելեկտրակայան (centrale hydroélectrique) կառուցած է, որոնց երեք հասր Խորհրդային Միութեան մէջ, պատրազմի ընթացէին:

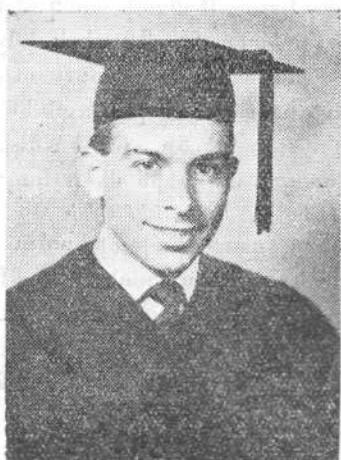
Հարրի Քըլընեան 1954 ին Բենսիլվանիոյ առաջին նարտարագէտը հոչակուած է: Անցեալ տարի, Հարրի Քըլընեան նրաւիրուեցաւ մասնակցելու ամերիկեան Շերակոյտի մէկ յանձախումբին: Որ James J. Murray ի նախագանութեամբ այցելեց Խորհրդային Միութիւնը: Այս յանձնախումբը որուն մաս կը կազմէին երեք ծերակուտական, երեք նախկին նախարարներ, եւ նոյնէան ալ բարձրաւումք թէնիսիկեններ, այցելեց Խորհրդային Միութեան բոլոր ցրելեկտրական հսկայ հիմնարկները Պալրիկէն սկսեալ մինչեւ Խաղաղական անցելով Վօլկայի վրայ Քուայիշէլի ամբարտակներէն: Հարրի Քըլընեան, բանի մը ընկերներու հետ կանգ առաւ նաեւ Հայաստանի մէջ: Շատ զոհ եւ խանդակառ եայ նարտարագէտներու զիտական նուանումներուն ի տես:

Հարրի Քըլընեան նարցումի մը պատասխանելով ըսած է թէ ըս իր կարծիքին Հայաստանի զիշաւուր արտածումները իր գիտական մարդիկն են, որոնց հանդիպած է է Խորհրդային Միութեան բոլոր վայերուն մէջ մինչեւ Խաղաղական ովկիանոսի ափերը:

ՀԱՐԵԱ ՏՈԼՈՒԽԱՆՈՎԱ.—

Հայերէն՝ Զարուհի Տօլուխանեան, Խ. Միութեան ամենէն ականաւոր երգչունիներէն մէկն է, մեցցո-սօրբան: Իր երգացանկը ուս ընդարձակ է: Հիանալիորէն կ'երգէ Սեպասիէն, Պախէն, Վերտիէն կամ Ռան-

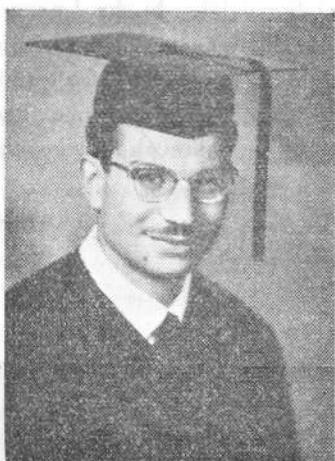
ԵՐԻՏ. ՄՇԱԿ. ՄԱՐՄԻՆԻ ԱՆԴԱՄՆԵՐԵՆ ԽՈՒՄԲ ՄԸ ԱՅՍ ՏԱՐԱԽԱՆ ՀՐՁՈՆԱԽԱՐՑՆԵՐ



ԵՐՈՒՍԱԼԻ ԹԵՐՁԵԱՆ



ՕՐ. ԱՐՄԻՆԵ ՀԱՄԲՈՐՁՈՒՄԵԱՆ



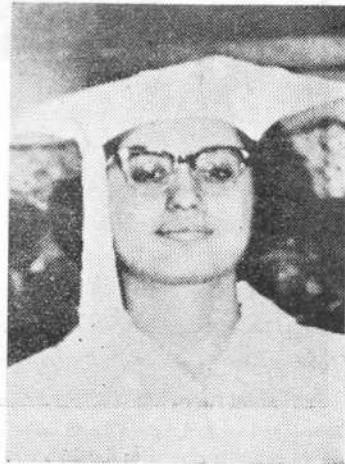
ՕՐՆԻԿ ՊԵՂԵՐՃԵԱՆ



ՕՐ. ԼԻՏԵԱ ՇՈՀՆԵԱՆ



ԱՐՄԱՆՏՈ ՖԵՐՃԱՏԵԱՆ



ՕՐ. ՆՈՅԵՄԻ ԳԵՂՈԳԵԱՆ

(Հար. էջ 22 հն)

մանինօֆեն: Իր արուեստին գաղտնիքը կը կայանայ ուեւ ստեղծագործութեան հարազատուն արտաքերումին մէջ: Այս մեծատաղանդ երգչունին 10 տարեկանին սկսաւ իր երաժշտական պատրաստութիւնը Մոսկովայի մէջ: Երգելու արուեստին նուիրուցաւ ջռութակի եւ դասենակի հիմնական ուսումնասիրութիւններ ստանալ է յետոյ: Խորեղային Հայաստանի մէջ, Երեւանի օքերայի բեմին վրայ երեւցաւ առաջին անգամ, շատ փայլուն յաջողութեամբ, եւ ընորհիւ իր մեծ տալանդին եւ պատրաստութեան, Զարուհի Էօլուխանովան մեծ հոչակի տիրացաւ Խորեղային Միուրեան բոլոր մեծ բաղադրեուն մէջ, վերադառնալով իր ծննդավայրը՝ Մոսկովա, ինքինքը պատրադրեց որպէս Խ. Միուրեան ամենաառաջնակարգ երգչունի, եւ իր բազմաթիւ այցելութիւնները Խալիոյ, Շուէխի, Գերմանիոյ, Զեխոսլաքիոյ, Անգլիոյ եւ Ֆրանսայի մէջ, զին դարձուցած են միջազգային մեծարձեկ արուեստագիտունի մը:

ՎԿՍՊՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ԵՂԻՇԵ ՊԱՏՐԻԱՐՔ ԴՈՒՐԵԱՆԻ
մասին — էջ 4 էն

— Դուրեան Մր. Ռընանի ուղեղը ունի, եւ Տերեփի մը հաւասէք: Ան զիտէ ինչ որ դարերը բած են Ասունոյ խօսերուն համար, եւ ինչ որ գիտնականները վճած են. բայց զիտէ եւ զեղեցկութիւնը, որ ծունկի չոգող Տերեփին խոպոս աղօքէին մէջը կայ:

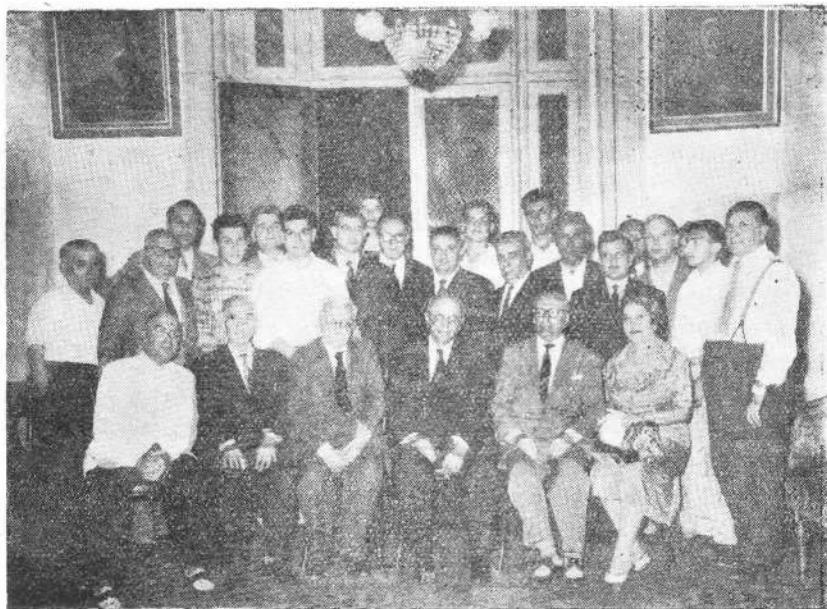
Յ. Ճ. Սիրուհն

— Այն անձերը զորս նախախնամութիւնը զարէ ի դար կը դրէ աշխարհ, անոնք կ'ըլլան բազմաց Գրկութեան լապտառ եւ առաջնորդող լուսեղին սիւնք Ազգին ու Եկեղեցւոյն: Անա այդպիսիներէն է Գուրեան Մրազան, զորս նախախնամութիւնը պարգևած է ազգիս: Դեկոնդ ԵՊՍ. ԴՈՒՐԵԱՆ

— Ամենքը ունին անոր մեծ արժանիքին գիտակցութիւնը, բայց իր աշակերտներն ու մտերիմներն են, եւ իր հարոզներն ունկընդուղներէն՝ լսուածին խորը բափանցել զիցողները, որ լիովին նանչցած են Դուրեան Մր.ի անձնաւորութեան հազուադիպուն նոխ եւ իր նոխութեան մէջ ներդաշնակ զեղեցկութիւնը:

ԱՐԾԱԿ ԶՈՂԱՆԵԱՆ

Հաւաքեց Գ.Պ.



Խմբանկար Տիար Գր. Կիրակոսեանի նես

ՄԱՐԶԱԾԽԱՐՀ

23 Յուլիս — Աղեքսանդրիա. — Հ. Բ. Բ.
Միութեան Աղեքսանդրիոյ Նոր Մարզարանի
բացումը կատարուեցաւ նախագահութեամբ
Պ. Մարտիկ Զարպհանէլեանի: Այս առթիւ
կազմուկերպուած էր Պասքէթի քառանկիւ-
նային մրցաշարք մը, որուն իրենց մաս-
նակցութեան բաժինը բերին Հայ Երիտա-
սարդաց Ընկերուկցութեան Պէյրութի և Հա-
լէպի խումբերը, ինչպէս նաև Հ. Մ. Բ. Մ. ը
(Աղեքսանդրիա) և Հ. Մ. Բ. Մ. - Նուպար՝ Պա-
հիբէ): Խումբերը դասուեցան այսպէս: —

- ա) Հ. Մ. Բ. Մ. - Աղեքսանդրիա, որ Նուպարի
յաղթեց (76-50),
- բ) Հ. Մ. Բ. Մ. - Նուպար Գահիրէ,
- զ) Հ. Բ. Բ., Հալէպ
- դ) Հ. Բ. Բ., Պէյրութ.

29 Յուլիս — Աղեքսանդրիա. — Հայաստա-
նէն վերադարձի ճամբուն վրայ քաղաքս
հանդիպեցաւ Սուրիոյ ախոյեան «Վասպու-
րական» ֆութպոլի խումբը, որ երկու մըր-
ցումներ կատարեց Երեւանի մէջ «Շիրակ» և
«Լոռի» խումբերուն հետո:

Մարտիկ Թաթիկեան բաժակ: —

26 Յուլիս, Գահիրէ: — Հ. Բ. Բ. Միու-
թեան մարզադաշտին վրայ տեղի ունեցան
Մարտիկ Թաթիկեան բաժակի պասքէթի
միջքաղաքային մրցումները, խուռն բազ-
մութեան մը ներկայութեան:

Առաջին մրցումը տեղի ունեցաւ ընդ-
մէջ Հ. Մ. Բ. Մ. - Նուպարի և Հալէպի Հ. Բ. Բ.
խումբին և վերջացաւ Հ. Մ. Բ. Մ. - Նու-
պարի յաղթանակով (77-69):

Երկրորդ մրցումին, իրարու դէմ եկան
Պէյրութի Հ. Բ. Բ. խումբը և Գահիրէի Քե-
րաւանոսը (յունական), Պէյրութի մեր խումբը
62 կէտով (57ի դէմ) յաղթական Քերավինոսի:

27 Յուլիս: —

Բաժակի մրցումները չարունակուեցան
մարզաէրներու մեծ բազմութեան մը ներ-
կայութեան: Նախ մարզադաշտ իջան Հա-
լէպի խումբի առաջական մասը մը կազմու-
թեան մը կազմութեան մը կազմութեան:

լէպի Հ. Բ. Բ. ի խումբը և Քերաւանոսը, որ
յաղթական հանդիսացաւ 47ի դէմ 63 կէտով:
Այս մրցումին յաջորդեց Պէյրութի Հ. Բ. Բ. ի
մրցումը Հ. Մ. Բ. Մ. - Նուպարի հետ, որ մինչեւ
խաղի աւարտումը հաւասար թափով ընթա-
ցաւ բայց վերջին բոպէին բախտը ժպտեցաւ
Հ. Մ. Բ. Մ. - Նուպարի:

Դասաւորում: —

Առաջին — Հ. Մ. Բ. Մ. - Նուպար որ արժանացաւ
Մարտիկ Թաթիկեան բաժակին,
Երրորդ — Հ. Բ. Բ. Պէյրութ,
Երրորդ — Քերաւանոս, Գահիրէ,
Չորրորդ — Հ. Բ. Բ. Հալէպ:

30 Յուլիս: —

Շատ հետաքրքրական մրցումներու ա-
կանատես եղանք նաև Շաբաթ երեկոյ, միշտ
Հ. Մ. Բ. Մ. - Նուպար Մարզադաշտին վրայ:
Նախ «Անդրանիկ» (Պէյրութ) օրիորդ-
ներու խումբը դաշտ իջաւ ճակատելու հա-
մար Գահիրէի Քերաւանոսի օրիորդներու
խումբին դէմ: Յոյն օրիորդները 20ի դէմ
42 կէտով յաղթանակը տարին:

Երկրորդ մրցումը տեղի ունեցաւ
«Անդրանիկի» (Պէյրութ) և Հ. Մ. Բ. Մ. - Նուպարի
միջին, երկու զօրաւոր խումբեր, որոնց
խաղը եղաւ չափազանց հետաքրքրական:
Հ. Մ. Բ. Մ. - Նուպար 62ի դէմ 69 կէտով յաղ-
թական ելաւ:

Բնդունելութիւն

Ուրբաթ երեկոյ 29 Յուլիս, Կոկանեան
Ակումբի վարչութիւնը աղնիւ գաղափարը
ունեցած էր եղբայրական ընդունելութիւն
մը սարքելու մեր բոլոր մարզիկներուն ի
պատիւ (հիւր թէ տեղացի): Հոծ բազմութիւն
մը մասնակցեցաւ այս հաւաքոյթին որ ողե-
ւորիչ էր գերազանցապէս Խօսք առին ՊՊ.
Ա. Սարուխան, Հ. Գարանեան, Սահակ Թիւ-
րապետ, Յակոբ Էքսէրճեան, Հասպիպ և ու-
րիշներ: Այս ալ յիշատակելի երեկոյ մը
մեր մարզական կեանքին մէջ:

Գահիրեի Միջազգային Սթատիստիկ բնագումը տեղի ունեցաւ 24 օռուիսի կիրակին, նախագահութեամբ Նախագահ Ապտէլ Նասրի, Համալսարաններու և Զինուորական վարժարաններու ուսանողները և արիները կատարեցին զանազան ցուցադրութիւններ Մարմնակրթանքի ուսուցչանոցի աշակերտութիւնը՝ 700 հոգի մարզական կենդանի պատկերներ ներկայացուցին: Այս մեծ հանդիսութեան աւելի քան 120000 հոգի ներկայէր:

Երեւան. — Երեւանի ջրային լողաւազանում տեղի ունեցան ջրագնդակի պատանեկան համամիութենական մրցումներ, կը մասնակցէին Քիեւէն, Քիշնեւէն, Բագուէն, Թփիրլիսէն, Լվովէն և տեղական խումբեր: Հայաստանի մարդիկներուն թէքնիքը գնահատուեցաւ և Քիեւցիներու հետ յաղթական հանդիսացան:

Պատէրպոլ. — Թրիբլիսի պատքէթի խումբին հետ մրցումը վերջացաւ Երեւանցիներու յաղթանակով: առաջին օրուայ արդիւք 87-54, իսկ երկրորդ օրուայ՝ 79-67:

Յութպոլ. — Երեւանի Սպարտակը Հունգարիա կը մեկնի, տեղւոյն ուժեղագոյն խումբերուն հետ հանդիպումներ ունենալու համար:

— Ապրիլ 9ին Երեւանի մէջ եւս սկսան 1960 տարուայ ֆութապոլի առաջնութեան մրցումները Հանրապետութեան ստատիօմը լեփուեցուն էր մարզասէրներով: Մրցում տեղի պիտի ունենայ Տիեզարոյի և Սպարտակի միջեւ Հակառակ Երեւանցիներու ճիգերուն Սպարտակ 0ի դէմ 4 կէտով պարտուեցաւ:

Հալեպի Վասպուրականը վերջերս վերադարձաւ Երեւանէն, բարեկամական շարք մը ֆութապոլի մրցումներէ վերջ: Հանդիպումներ ունեցած է Լէնինականի «Շիրոկ»ի հետ և 2ի դէմ 1ով պարտուած: Մրցած է Կիրովականի, Զապորոժէյի, Վորոնէժի և Թիշնեւի խումբերուն հետո Երեւանի մէջ ի պատիւ հիւր խումբին, որ Սուրբոյ ախոյեանն, մեծ ճաշկերոյթ մը սարքուոծ է և խանդավառ մաղթանքներ արտայայուած են երկուստեք:

Այս հրատարակութիւնը վճարովի չէ Ծնորհակալութեամբ կ'ընդունինք նուեթեր, մեր այս ձեռնարկը աւելի նոխ եւ ռահեկան ընծայելու համար: — Ասանալու համար դիմել խմբագրութեանս —
